

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

第二四九八零第  
電五幣港售每份  
號〇〇第字台備登內報日華僑印承及行發  
司公限有報日華僑印承及行發  
大八紙出日今  
休維岑理司總  
號〇五第路海新香港：地址社總  
下地行銀人港港新街下向：處分區中  
下地號七九四街海上：處事辦角旺  
下地號七二五街港角北：處事辦角北  
電話：總社 229081 中區 231637  
北角 640693 旺角 640749  
樓三號四十三段三路北山中北台角維  
樓六九九二九五：話電處

## 巴解高級軍官抵德黑蘭

### 與伊領袖協商

#### 釋放美國人質

##### 賽耶爾却否認與營救人質有關

##### 學生網綁一名人質在街上示眾

【合衆國際社德黑蘭八日電】巴解組織高級軍官賽耶爾昨日抵達德黑蘭，與伊朗領袖協商釋放美國人質問題。賽耶爾在抵達德黑蘭後，隨即與伊朗領袖會晤，雙方就釋放美國人質問題交換了意見。賽耶爾表示，巴解組織願意與伊朗領袖進行協商，以達成釋放美國人質的協議。然而，賽耶爾卻否認與營救人質有關，他表示，巴解組織的任務是解放巴勒斯坦，而不是營救人質。此外，一名美國學生在德黑蘭街頭被綁架，並被綁在路燈上示眾。這一事件引起了國際社會的廣泛關注。

## 華府可能請第三國出面與伊朗談判

### 營救被挾持人質

#### 美特使曾與土其等國商討變化

【合衆國際社華盛頓八日電】美國政府官員昨日表示，華府可能請第三國出面與伊朗談判，以營救被挾持的人質。美國官員表示，他們已經與土耳其、希臘等國進行了商討，以尋求在波斯灣地區建立一個安全區，以便營救人質。此外，美國官員還表示，他們已經與伊朗進行了初步接觸，但雙方在釋放人質問題上仍存在分歧。美國政府表示，他們將繼續努力，以達成釋放人質的協議。

## 美艦急調印度洋

### 與伊朗無勢局關

#### 明聲式正員官部防國美

【合衆國際社華盛頓八日電】美國國防部官員昨日表示，美國政府已經決定將美國海軍艦隊調往印度洋，以應對伊朗在波斯灣地區的挑釁行為。美國官員表示，美國艦隊的調動是為了維護波斯灣地區的和平與穩定，並確保美國在該地區的利益。此外，美國官員還表示，他們已經向伊朗政府提出了嚴正警告，要求伊朗停止挑釁行為，並釋放被挾持的人質。美國政府表示，他們將繼續密切關注波斯灣地區的局勢，並根據需要採取進一步行動。



## 減少麻煩挽救人質

### 伊朗王自願離開美國

#### 到別國繼續治療癌症

【合衆國際社華盛頓八日電】美國政府官員昨日表示，伊朗國王巴列維已經自願離開美國，前往他國繼續治療癌症。美國官員表示，巴列維國王在美國期間，曾接受過治療，但病情有所惡化。巴列維國王表示，他已經決定離開美國，前往他國繼續治療。美國政府表示，他們將繼續關注巴列維國王的病情，並根據需要提供醫療援助。

## 院參在斯萬爾代蒙

### 議會密秘員議與

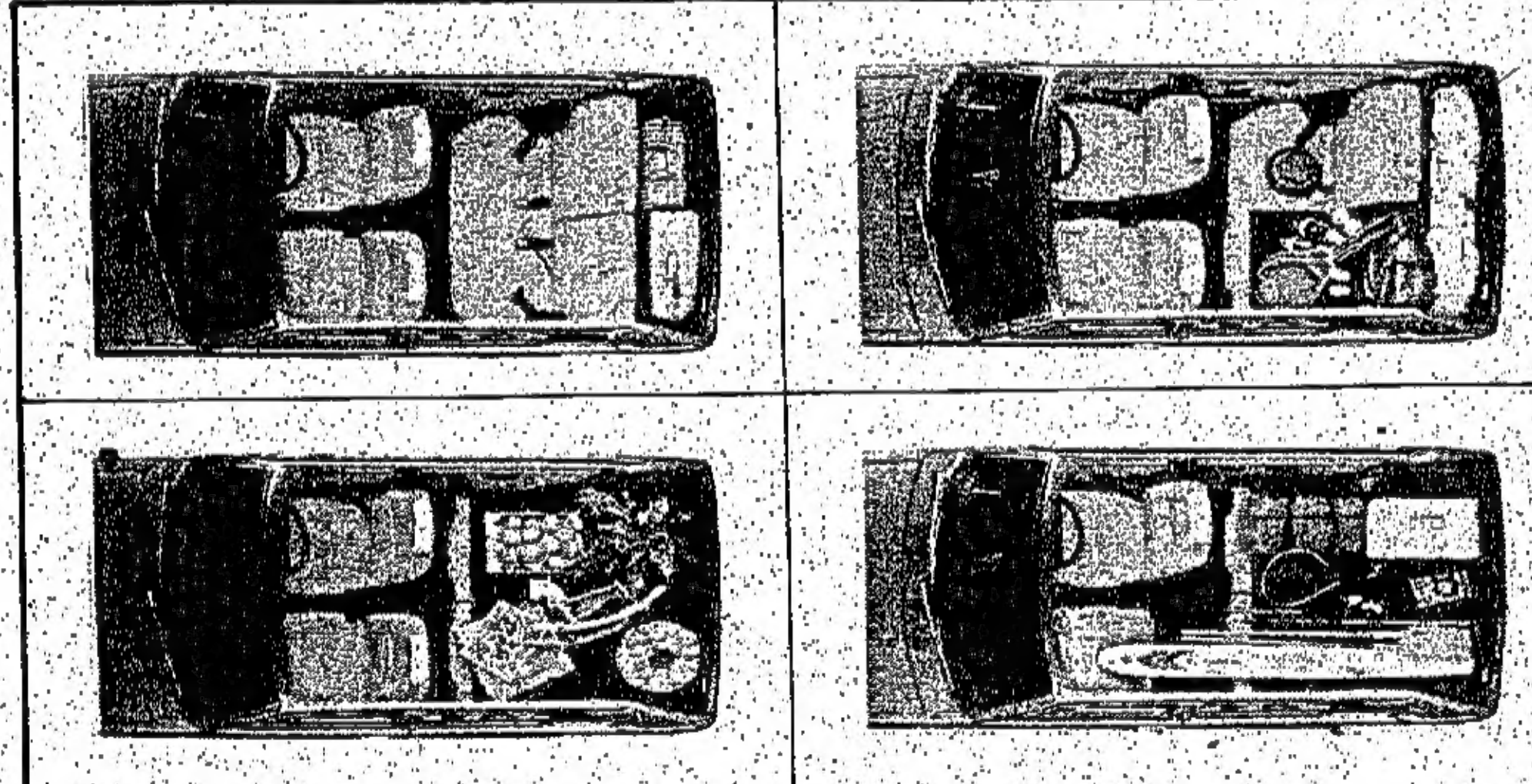
#### 發展勢局伊討檢

【合衆國際社華盛頓八日電】美國參議院昨日舉行秘密會議，討論伊朗局勢的發展。參議員們就伊朗局勢的發展交換了意見，並討論了美國政府應對伊朗局勢的方針。參議員們表示，他們將繼續密切關注伊朗局勢的發展，並根據需要採取進一步行動。

# 鈴木汽車展覽



9-13-11-1979 九龍海運大堂



80年全新車系「風姿」SS40  
鈴木科技大突破

總代理：祥泰行有限公司  
香港德輔道西52-58號三樓 5-488181  
陳列室：香港高士打道181號 5-731550  
九龍柯士甸道134號 3-694046  
新界元朗大馬路233號C 12-783673  
分銷處：香港汽車中心有限公司  
香港天后廟道26-32號 5-786316(4線)  
修理服務中心及汽車零件部：  
九龍深水埗順寧道273號 3-879520  
澳門分銷處：澳門殷皇子大馬路47B 6106

## 永華大廈

(筲箕灣永華戲院舊址)

96年期

向南面海，95折優待，簡易分期  
400餘呎只售二十萬元起  
地下旺舖只售十六萬元起

地盤售樓處假日照常辦公，電話：5-683076

## 碧麗大廈

(香港仔帝后戲院麗景酒樓斜對面)

地盤售樓處假日照常辦公，電話：5-532640

148年期

高級設備

向南面海，95折優待，簡易分期  
旺舖及住宅各售16萬元起

信和地產

香港皇后大道中29號華人行十樓  
電話：5-210311(18線)

刊本報分類廣告  
撥請電話

5-221583

## 聘請男練習生

中區寫字樓招請男練習生，十五歲起品貌端正，負責寫字樓內外勤等工作，升職機會好，月薪八百元，無工作經驗者亦可，來信附相片寄本報轉交四三三號。

## 特大大舖招租

荷前圍道54號  
舖面闊達2,700呎  
另商樓二樓千餘呎  
洽租電話：K833076

## 跑馬地山村道18-20號

住宅750呎出售  
另有車位  
電話：5-229162

## 香港仔·柴灣

車位租售  
電話：5-229162







# 視察難民情況

外交大來佳武郎防衛廳久保圓次  
國務大臣兼官房長官爲伊東正義

玻利維亞一週衝突死七十人

**劉江**  
馮克安 魏秋華  
領銜主演  
亦嘉  
客串主演

李海生 錢月笙  
鄺雷 張鴻興  
王光裕 劉國誠  
張景波 李雲龍  
聯合主演

領銜主演  
**劉松仁** 鐵橋俠骨  
陸小鳳猶遜三分

**韋白**  
轉投羅網  
脫胎換骨

**吳宇森** 繼「帝女花」  
「發錢寒」及  
「大煞星與小妹頭」後，最新編導代表作！

# 豪俠

刻劃人性與武功  
的最高境界！

週末  
場夜午

嘉禾精心製作  
迎接創業十年

嘉樂  
雙綫

**石破天驚** 的 **一招三式**  
人性化武功。殺機深含哲理

**鄧文華** 監製  
片影佳最 獻貢禾嘉  
LAST BUREAU FOR CHIVALRY

影都 金冠 新都 新聲 東方 南灣 光華 金坪 茂 南昌 國際 帝國 好景 紅磡 英華 麗華 嘉禾 柴灣 金明 太平 皇都 皇后



## 紹興酒

紹興酒係用紹興鑑湖泉水釀製。常飲活血養顏，男女適宜；冬天加溫飲用，特別香醇。紹興酒係烹飪調味佳品。各大酒家均樂意選用。

港九國貨公司、酒莊、南貨店均有出售。



同順興有限公司 5-450321 電話: 3-660623

ULTRONIC 德國最新發明

## 超速黑髮精

白髮一天變黑  
白眉、白鬚  
同樣變黑  
無臭無味  
各大藥行公司均有售

總經理: 全石美容品公司 電話: 5-77953 5-776973

## 旺舖/寫字樓出租

灣仔軒尼詩道333-335號  
近天樂里口

地下舖位: 約1,500方呎  
二樓寫字樓: 約1,000方呎  
三樓寫字樓: 約1,000方呎

洽租處:  
國際屋宇管理有限公司  
5-276124

## 年豐大廈

鴨脷洲大街、平岡街、單邊、地段33號



設計新穎，廳房皆窗  
硬房鋁窗，柚木地板  
乳膠牆身，暗線電燈  
顏色潔具，防盜系統

預售期間 93 折

住宅每呎520元起

旺舖特平每呎僅售1100餘元起

怡和置業有限公司 金新置業有限公司  
地盤電話 5-535830, 5-535852

## 銅鑼灣旺舖

百德新街珠城百貨公司現址，約一萬六仟伍佰呎（另一仟九佰呎及地庫四仟二佰呎有租約）歡迎洽商。

詳情請電: 5-240124  
5-234141  
黃先生洽

香港中環夏道十號  
和記大廈十三樓

和記

和記實業集團成員機構

和記地產

代理有限公司

## 貨永成

(址新)

倉位寬敞，設備完善  
代客貯貨，收費廉宜  
電話: 三三四一〇九一  
朱先生洽

## 太古城商場

本公司現接受下列行業人士申請租賃於太古城商業中心之舖位:

- 百貨公司
- 中式酒樓或西式餐店
- 戲院
- 雪廠場
- 溜冰場
- 保齡球場
- 超級市場

請與本公司鄭先生或康小姐接洽及查詢有關資料

太古地產有限公司 太古集團

電話: 5-210411  
內線243/248

## 開始出售

## 安邦商業大廈

六佰一十呎至二千二百三十六呎

商業中心 全海景 冷氣設備

外型壯觀 設備一流

正面古銅色鋁質幕牆(CURTAIN WALL)  
側面安裝古銅色鋁質窗，玻璃窗彩色玻璃  
美觀外牆，陽台彩色玻璃新皮石  
入口大堂，地台及牆身鋪設雲石，美術天花及燈飾。

金新置業有限公司  
電話: 三三四一〇九一 (八線)

香港中文大學  
一九八〇年八月畢業  
會計學  
四二二、會計學  
四二五、會計學  
七六五、中國企業管理  
詳情請向明日本報  
一九七九年十月九日

徵求碎股  
和記及各類碎股  
電話: 五三四八七一  
電話: 五三四八七一

某大洋行  
有大批定單及 EOB 及 CMT  
高品質時裝廠專造各類布貨衫褲、褲、襪、背心、工人褲等。有意  
請電: 三三四一〇九一 大洽

## 招租

## 樂基貨倉大廈

下葵涌葵樂道

全幢分層招租 已有入伙紙  
(每呎由1.60元起)

適合寫字樓、工廠、貨倉(備有私用貨櫃車位)

每單位由11,000呎至33,000呎

樓高15呎付重250磅 每層有電吧設備

樂基兄弟地產有限公司

接洽處: 銅鑼灣商業大廈 601 室  
電話: H.772541 黃先生洽

## 金發工業大廈

下葵涌葵福路鄰貨箱碼頭近大康屋邨  
伙伙單邊四千呎起無柱實用私家廁所

一入伙 十五年 特價酬賓 鷹君

香港干諾道中30號7樓 電話: 5-257351  
地盤地址: 葵福路日順源辦公 電話: 12-277379

徵購地產  
港九市區大小面積均可  
經紀免問有意出讓者請  
電: 五五六四四九九

## 華僑日報讀者七海旅行團 東南亞遊覽團

精選行程 節目創新 食宿一流 超值享受

### 台灣

阿里山—日月潭  
9天豪華團 \$1,980  
7天豪華團 \$1,780  
行程包括: 台北、芝蔴城、花蓮、天祥、台中、彰化、台南、高雄、阿里山、日月潭。  
逢星期六出發 票價團 22/12

### 菲律賓

碧瑤—百勝湖  
7天超級豪華團 \$1,490  
(逢星期六出發)  
早機出發，晚機返港  
住宿五星級豪華大酒店  
享受多晚不同情調夜總會  
6天豪華團 \$1,390  
逢星期六出發

### 日本

本州—九州  
7天本州豪華團 \$3,280  
行程包括: 大阪、寶塚、京都、奈良、名古屋、富士山、東京  
7天九州豪華團 \$3,180  
遍遊: 福岡、熊本、別府、宮崎、鹿兒島。

### 泰國

芭提雅—古城  
6天曼谷芭提雅 \$1,690  
(逢星期日出發)  
行程包括: 古城、玫瑰花園、鱷魚潭、芭提雅、珊瑚島  
7天曼谷芭提雅清邁 \$1,890  
(逢星期四出發)

### 星馬泰

聖淘沙—雲頂高原  
11天馬星豪華團 \$3,690  
7天馬星豪華團 \$2,890  
遍遊: 檳城、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、曼谷、芭提雅

### 韓日

華克山莊—龍仁農場  
4天韓國豪華團 \$1,990  
(逢星期六)  
7天韓日豪華團 \$3,180  
8天韓日豪華團 \$3,380  
乘新幹線 快捷舒適

詳情請詢: 七海旅運有限公司  
香港德輔道中國際大廈1702室 電話: 5-447137 (四線)

徵租地下樓  
適合停放及修理汽車之用  
用須八千呎以上請電:  
五五六四四九九

## 菊園

澳門新麗華酒店旅行社合辦

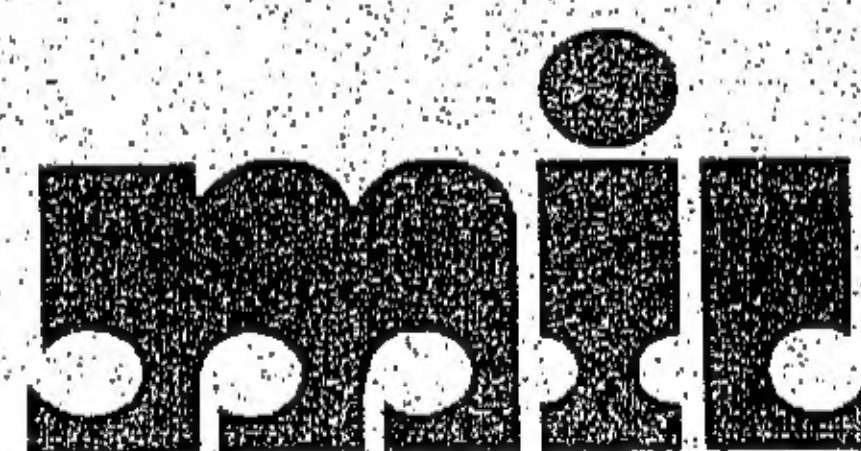
高旅社旅行團

小欖賞菊團

- 往返乘水翼船及客輪
- 住宿澳門新麗華酒店
- 翠園酒家進餐迎晚宴
- 參觀小欖菊花會盛會
- 淺嚐菊花茶別有情趣
- 步履金銀花橋留倩影
- 瞻石岐乳鴿齒頰留香
- 遊翠亨村孫中山故居
- 領隊熱誠服務安排好

出發: 11月24日、12月1日  
12月8日 費用: \$328

嘉旅社旅行團  
香港中環德輔道中61-65號  
華人銀行大廈1604室 5-265651



## 好世界投資有限公司

窩打老道84號

冠華園四樓全層出售

地點高尚 住宅林立

可作購物商業中心

面積: 24,000呎  
車位: 20個(五樓), 由窩打老道山入, 停車場可用作汽車陳列中心。  
適合: 酒樓、夜總會、健康會所、購物商場、寫字樓等。  
售價: 每呎580元。  
車位每個45,000元。  
付款辦法: 訂金10%, 兩月後再付10%, 餘款在80年3月31日交吉時付清。



接洽處: 好世界投資有限公司

九龍廣東道海洋中心611室 電話: 3-693241-5 余小姐洽













# 臭穢塞淤坑水洪朗元 理清決局當

## 示表覆答會事鄉山屏訪強國馮府民理 水食供燈街裝路村修助允並

【本報訊】元朗區鄉事委員會主席馮國強，日前接獲屏山鄉事委員會主席洪朗元，就屏山鄉內水坑臭穢、塞淤、供電、供食、供燈、供路等問題，向馮主席提出建議，馮主席表示，當即覆示，並允予協助。

馮主席表示，屏山鄉內水坑臭穢、塞淤，供電、供食、供燈、供路等問題，已引起鄉民的不滿，他已指示有關部門，儘快處理。他並允予協助，解決屏山鄉內的水坑臭穢、塞淤、供電、供食、供燈、供路等問題。

# 大埔王肇枝中學 陸運會創新 消防局警署若審盾

【本報訊】大埔王肇枝中學，日前舉行了一項名為「陸運會」的體育活動，該活動由該校學生會籌辦，旨在推廣陸地運動，並提高學生的體魄。該活動吸引了不少學生參加，並獲得消防局及警署的支持。

消防局及警署表示，該活動不僅能提高学生的體魄，還能提高他們的防火及防盜意識。消防局及警署並允予協助，解決該校在舉辦該活動時所遇到的困難。

# 青島島有明朝名人古墓 理民府徵訪其遺屬

【本報訊】青島市政府日前接獲一宗關於明朝名人古墓的報告，該古墓位於青島市郊區。市政府隨即展開調查，並徵訪該古墓的遺屬，以確定其身份及是否應予保護。

市政府表示，該古墓的主人是一位明朝的名人，其古墓的發現，對於研究明朝的歷史及文化，具有重要的意義。市政府並允予協助，解決該古墓的遺屬所遇到的困難。

# 畢業頒獎 梁明淳陳芳主典禮

【本報訊】梁明淳及陳芳二人，日前在一個頒獎典禮上，分別獲頒「傑出成就獎」及「傑出貢獻獎」。該頒獎典禮由梁明淳及陳芳二人共同主持，並吸引了不少嘉賓參加。

梁明淳及陳芳二人表示，他們非常榮幸能獲得該獎項，並感謝社會各界的支持。他們並允予協助，解決他們在事業上所遇到的困難。

## Institute of Bankers

Stage 1: Conversion Course & Stage 2

想考試合格！  
Metropolitan College 能  
助你得償所願  
在銀行專業考試中，我們會  
創下輝煌的紀錄  
15,000 人考試合格——  
其中 950 人成績優異，  
150 人獲得獎勵。

選修 Metropolitan College 函授課程，  
你可獲得教育專業人士的指導。無論  
你修讀甚麼科目，我們均提供快捷和  
有效的教授方法。事實證明，我們曾  
協助超過 375,000 名學生成功考取認  
可資格。  
有關課程之考試，每年定期在港舉行，  
而考生之試題答案則寄往倫敦，  
批改後再寄回，保證萬無一失。

## Metropolitan College

各項課程現已在香港接受申請

如欲獲得免費就業指導，或辦理即時註冊及  
索取教材，請即向九龍尖沙咀廣東道 58 號  
帝國大廈二樓，同樣可撥電話：3-690578，  
3-691093 垂詢，或填妥下列表格寄回。

Name		Address	
Occupation		Age	
Tel. (Res)		Tel. (Office)	
Subject of Interest			

## 香港救世軍標語創造比賽

由南華西報與華僑日報  
聯合贊助

為慶祝救世軍在港服務五十週年紀念，特舉辦此  
標語創造比賽，各參賽者可以救世軍在港之日常活動  
及在港服務之精神為題材，優勝者將獲得由南華西報  
及華僑日報聯合贊助之獎金及獎狀。

一、組別：年齡在十二歲以上之人士均可參加。  
二、內容：可用英文或中文標語，以能表達救世軍五  
十年來在港服務之精神為主題。  
三、獎品：優勝者將獲得由南華西報及華僑日報聯合  
贊助之獎金及獎狀。  
四、報名：由即日起至一九七九年十一月十七  
日，星期六。

## 上水鄉社團首長 參觀海關訓練

並遊覽地下鐵列車

【本報訊】上水鄉社團首長，日前參觀了海關訓練，並遊覽了地下鐵列車。該活動旨在提高鄉社團首長對海關訓練及地下鐵列車的認識。

鄉社團首長表示，該活動非常有意義，並感謝海關及地下鐵公司的協助。

## HongKongTelephone

Senior Technical Officers

Post I: Senior Technical Officer  
Fire & Safety

Salary: \$2675—\$3195 pm

Duties:  
To assist the Fire & Safety Engineer in:  
Fire prevention & safety measures.  
Maintenance and certification of Class 3 fire  
fighting equipment.  
Investigation into and prevention of industrial  
accidents.

Requirements:  
Applicants should be registered as Approved Fire  
Service Installations Contractors Class 3 or ex-  
pected to obtain this qualification within one year  
of service.  
Preferably with formal training in Fire Prevention  
and good knowledge of Industrial Safety mea-  
sures. Further Industrial Safety training will be  
given where necessary.

Post II: Senior Technical Officer  
Instrumentation (E/M)

Salary: \$2675—\$3195 pm

Duties:  
To supervise subordinate staff to carry out day-  
to-day work.  
To give technical support and participate in the  
maintenance work.  
To prepare required maintenance programmes for  
the maintenance of process control instru-  
ment and precision tools.

Requirements:  
Possess at least a Higher Certificate or equivalent  
in Electronic/Electrical Engineering.  
Have at least 3 years' working experience in the  
maintenance of process control instrument and  
precision engineering equipment, including elec-  
trical, electronic, pneumatic, hydraulic and  
mechanical process controls.  
Be able to supervise and motivate subordinate  
staff and maintain good relationship and co-  
operation with other sections.  
Have an acceptable standard of written and  
spoken English, and ability to communicate effec-  
tively.

Conditions:  
Starting salary will be commensurate with quali-  
fications and experience. The Company provides  
benefits which include free medical attention,  
annual leave, bonus, education allowance for  
children and a non-contributory retirement  
gratuity.

Applications:  
Applications in English, giving details of quali-  
fications, experience, present salary & contact tele-  
phone number should be sent together with  
copies of testimonials to Personnel Manager,  
Hong Kong Telephone Company Limited PO  
Box 479 GPO Hong Kong, not later than 24th  
November 1979.

## HongKongTelephone

香港電話有限公司  
徵聘

職位一：一級技術主任—冷氣工程  
月薪：二千零三十元至二千五百三十元  
資格：對於主要冷氣機設備的保養工作，至少有四年實際經驗；  
對離心壓縮器有良好知識；  
能書寫通順英文；及  
必須持有機械工程證書。

職位二：二級技術主任—冷氣工程  
月薪：一千七百元至一千九百五十元  
資格：對於主要冷氣機設備的維修工作，至少有三年實際經驗；  
對離心壓縮器有良好知識；及  
持有機械工程證書者更佳。

職位三：二級技術主任—電器工程或電機工程  
月薪：一千七百元至一千九百五十元  
資格：不少於三年有關之實際工作經驗；  
對電器設備的電源供應規則、維修及安裝工作有良好認識；及  
持有電機工程證書者更佳。

職位四：二級技術主任—儀器修理  
月薪：一千七百元至一千九百五十元  
資格：不少於二年有關之實際工作經驗；  
對工業控制及量度儀器維修有良好認識；  
能書寫通順英文；及  
必須持有電子工程證書。

職位五：技工—冷氣工程  
月薪：一千一百三十元至一千七百七十五元  
資格：至少有三年實際工作經驗；及  
對冷氣安裝及維修有良好知識。

職位六：技工—電器工程或電機工程  
月薪：一千一百三十元至一千七百七十五元  
資格：至少有三年實際工作經驗；及  
對電器安裝或儀器維修有良好知識。

福利：公司僱員可享有多項福利，包括免費醫療、有薪病假、年假、  
花紅、子女教育津貼及退休金等。

申請辦法：應徵信請用中文填寫，詳載學歷與經驗，聯絡電話號碼，連同  
證件副本，寄香港郵政總局信箱四七九號，香港電話有限公司  
人事經理收。

## 天氣驟變 宜防咳嗽

【本報訊】天氣驟變，宜防咳嗽。市民應注意天氣變化，並採取適當的預防措施，以減少患咳嗽的風險。

## 鋼魚浦報館請人

（一）夜間司機名額：須有三年以上駕駛經驗。  
（二）日間司機名額：須有三年以上駕駛經驗。  
（三）上落貨司機名額：須有三年以上駕駛經驗。  
（四）上落貨司機名額：須有三年以上駕駛經驗。  
（五）上落貨司機名額：須有三年以上駕駛經驗。

## 使用Roneo傢俬 令你工作愉快！

歐洲第一流  
寫字樓傢俬及商業用具製造廠出品  
最富有法國藝術色彩

一流設計·伸縮自然·顏色調和·舒適美觀  
最適合銀行及寫字樓採用

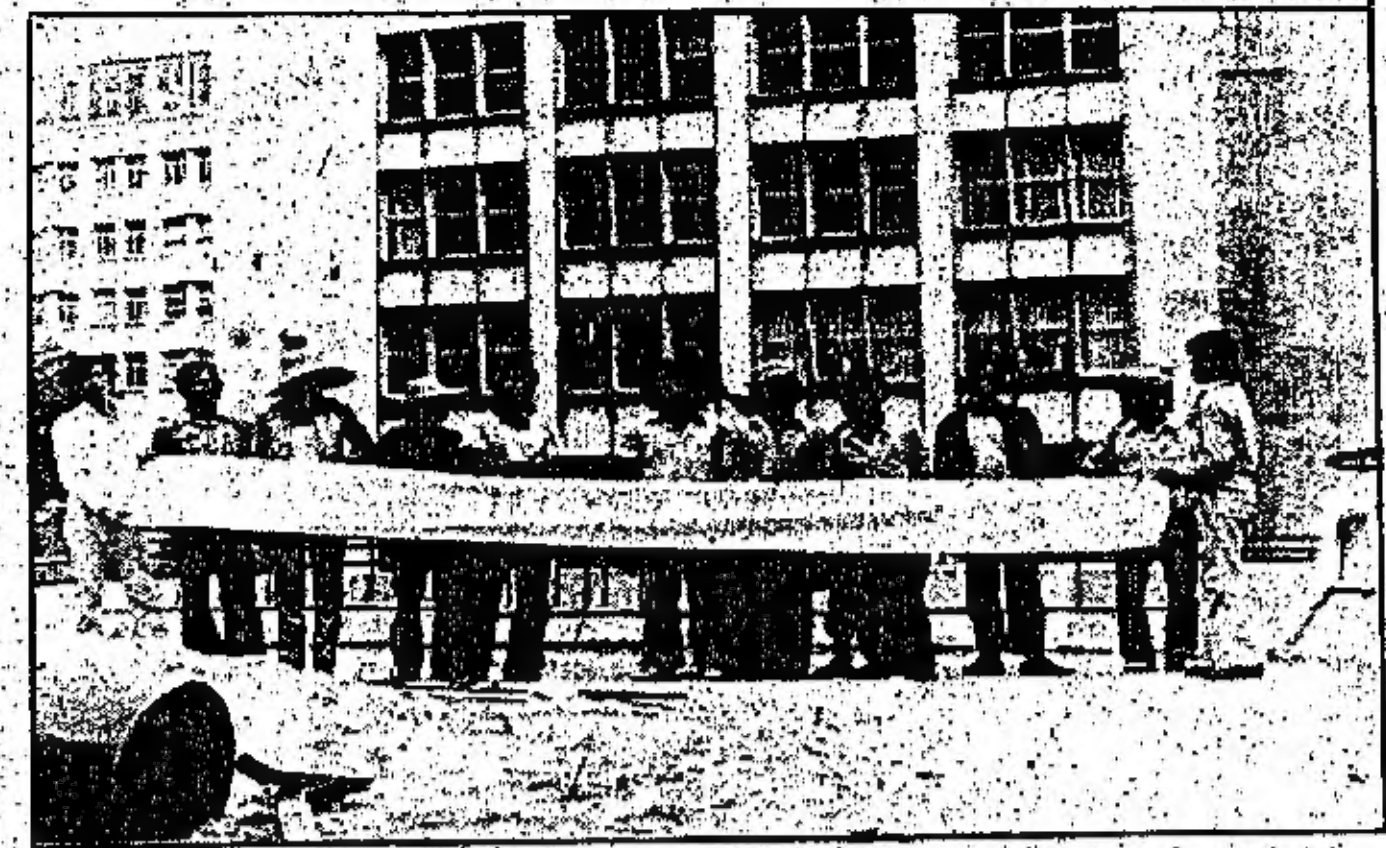
總代理：  
文儀洋行有限公司  
THE OFFICE APPLIANCE CO.  
(1955) LIMITED  
已具六十餘年歷史，經驗豐富信譽卓著  
香港干諾道中130-6號  
陳列室及寫字樓：誠信大廈地下，一樓及四樓 電話：5-456080 (5線)  
5-456265 (5線)



# 本港新聞

## 支持被解僱工人勞資方衝突 羅便臣道天橋地盤 工人罷工要求加薪

【本報訊】羅便臣道天橋地盤，因勞資雙方在合約上未能達成協議，導致該地盤工人罷工，要求加薪。據悉，該地盤工人已連續罷工多日，目前地盤工程陷入停頓狀態。勞資雙方表示，將在近期內就合約問題進行進一步磋商，以期達成協議，恢復工作。



## 澳門大賽車下週末展開 港澳客輪加班四天

【本報訊】澳門大賽車將於下週末展開，為配合賽車活動，港澳客輪將加班四天。據悉，客輪公司表示，將增加班次，以方便遊客前往澳門觀看賽車。此外，賽車期間，澳門將實施交通管制，部分路段可能會出現擁堵情況，請遊客留意交通指示。

## 西貢北園村現狼跡 淫賊闖入村屋 強姦一名少婦

【本報訊】西貢北園村近日發生一宗嚴重刑事案件，一名少婦在村屋內被淫賊強姦。警方接報後迅速趕到現場，但為時已晚。目前，警方已展開調查，並呼籲知情者提供線索。警方表示，該名少婦目前情況穩定，正在接受治療。警方將全力追捕兇手，以維護村民的安全。

## 領事館職員之子失蹤案 涉嫌綁架男童 四名青年被控

【本報訊】領事館職員之子失蹤案，警方已逮捕四名涉嫌綁架男童的青年。據悉，這四名青年被控以綁架、非法拘禁及勒索等罪名。警方表示，目前案件正在進一步審理中，預計將在下月開庭。警方呼籲公眾提供有關案件的線索，以協助破案。

### 中國京劇院四團 港演

九日(夜場) 秦香蓮  
十日(夜場) 秦香蓮  
十一日(日場) 秦香蓮 (夜場) 秦香蓮  
最後三天告別演出劇目  
十二日(夜場) 滿江紅  
十三日(夜場) 秦香蓮  
十四日(夜場) 楊門女將

演出地點：香港北角新光戲院  
演出時間：日場二時、七時、九時  
票價：十元、二十元、三十元、五十元、七十元

香港聯藝娛樂有限公司主辦

### 聖誕特組超級豪華遊覽團

21世紀旅行社  
台灣 12月22日出發  
菲律賓 12月24日出發  
曼谷 12月26日出發

車人領隊·獨立成團  
中環德輔道中24號三樓 5-213133-4 5-260670

### 何如促進扶社作神精

【本報訊】社會服務委員會主席何如，日前在一個研討會上，強調社會服務工作的重要性。何如表示，社會服務工作是社會的基石，對於促進社會和諧、提高市民生活質素具有重要意義。他呼籲社會各界加強合作，共同為社會服務事業貢獻力量。

### 旺角地王之王·鄰近地鐵車站·可望全海景

## 高貴豪華寫字樓

## 高級夜總會海鮮酒家樓宇

「注意」：售價比鄰近樓花更平，目前樓價飛漲，勿失良機。

信和中心，彌敦道中僑國貨舊址，尚餘20、21樓二層，視野廣闊，港九景色盡收眼底，每層4,459呎，高速電梯四部，上落方便，中央冷氣系統，保持空氣流通，分層出售（已有入伙紙）。洽購處：拔萃置業有限公司 K-200850, K-416923。

### 承業主命貴重物業出投

啟者拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九九七年十一月九日(星期五)下午三時正，在香港皇后大道中廿六號與大廈二樓五室其拍賣房內將下列物業當眾出投：

地段：新界元朗市地段第一一三號不可分割之二百六十份之一，即元朗市地段第一一三號不可分割之二百六十份之一，即元朗市地段第一一三號不可分割之二百六十份之一，即元朗市地段第一一三號不可分割之二百六十份之一。

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司

### 安基大廈

元朗翠園村第234號地段

有入伙紙 即買即用  
地下旺舖  
二樓泳池  
一樓酒樓  
面積萬呎  
地點繁盛  
定價低廉  
歡迎洽購

洽購處：  
六基有限公司 呂興合長記銀莊有限公司  
香港威靈頓街39-41號 香港德輔道西18號  
六基大廈六樓 電話：5-252497 電話：5-438640  
地盤辦事處電話：12-789030



本港新聞

萬餘卅值錶失 肉錶批大走劫賊面蒙三 飛而翼不錶手百六行錶

【本報訊】九龍區，昨日（廿九日）發生一宗大案，三名男子持刀搶劫一家珠寶店，劫走價值三萬餘元的金錶、銀錶及鑽石首飾。警方接報後，立即展開調查，並在附近地區搜獲一批被搶走的錶殼及鑽石。警方表示，這三名男子均為慣犯，曾多次在九龍區內搶劫珠寶店。目前，警方正全力追捕中，並呼籲市民提供線索。

被控犯粗獷性行為罪名 名流之子入獄

【本報訊】一名二十八歲的男子，因被控犯粗獷性行為罪名，昨日（廿九日）入獄。這名男子是名流之子，曾多次在報端出現。警方表示，這名男子在公共場所對一名女子進行性騷擾，並有粗獷行為。法官在判刑時表示，這名男子的行為嚴重侵犯了受害人的尊嚴，必須予以懲戒。目前，這名男子已被關入監獄，等待進一步的法律處理。

劫匪越獄十六年後 犯賭博罪被捕歸案

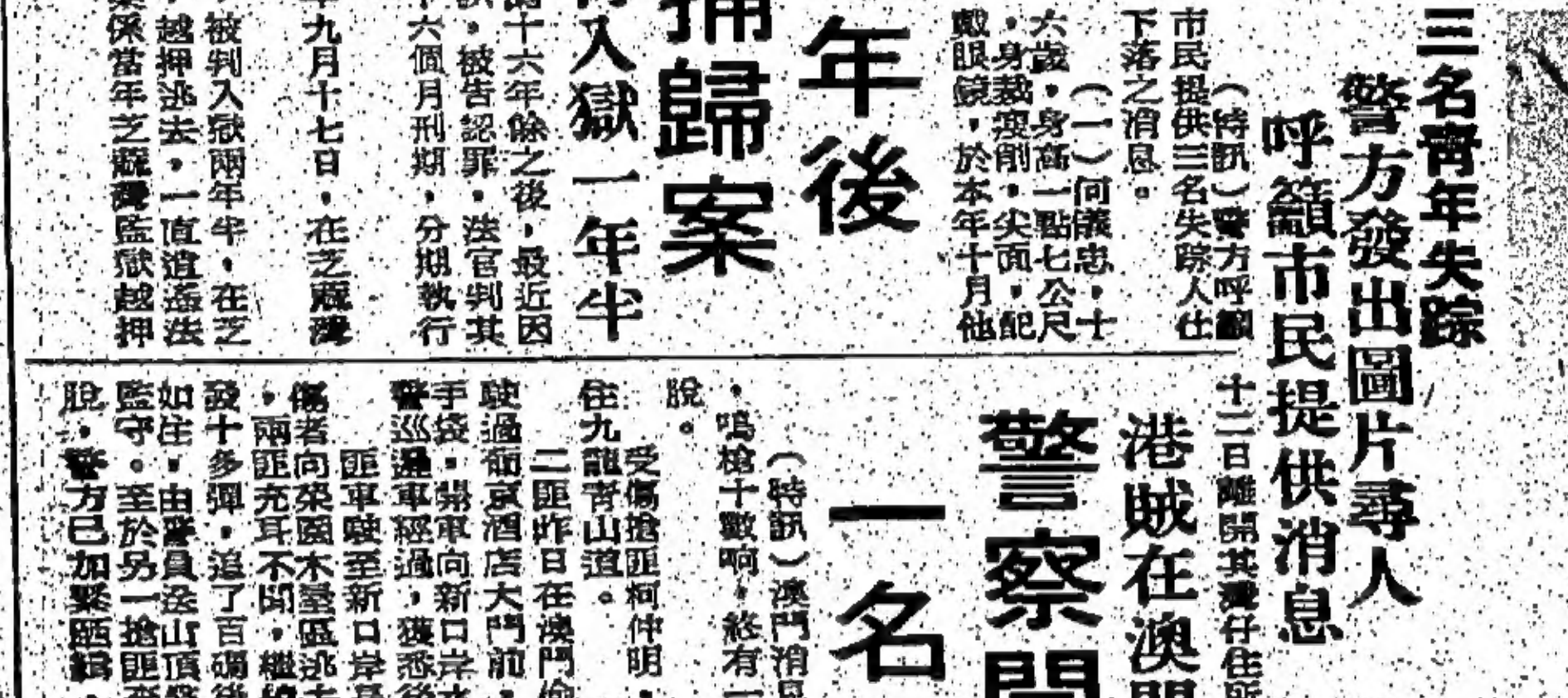
【本報訊】一名在十六年前越獄的劫匪，昨日（廿九日）因犯賭博罪被捕歸案。這名劫匪在十六年前因搶劫案入獄，但在服刑期間成功越獄。警方在近日的一次巡邏中，發現這名男子在街頭賭博，隨即將其逮捕。經過調查，警方確認了這名男子的身份，並將其與十六年前的劫匪案聯繫起來。目前，這名男子已被關入監獄，等待進一步的法律處理。



英助爵參觀 觀塘兩工廠 丁解製衣及鑄模業生產 丁解製衣及鑄模業生產，是觀塘區兩家重要的工廠。這兩家工廠的生產過程非常複雜，需要大量的技術工人和設備。英助爵在參觀過程中，對這兩家工廠的生產情況表示讚賞，並對工人的辛勤工作表示感謝。他還與工廠負責人進行了交流，了解了工廠的發展情況和面臨的困難。目前，這兩家工廠的生產情況良好，產品銷路廣泛。

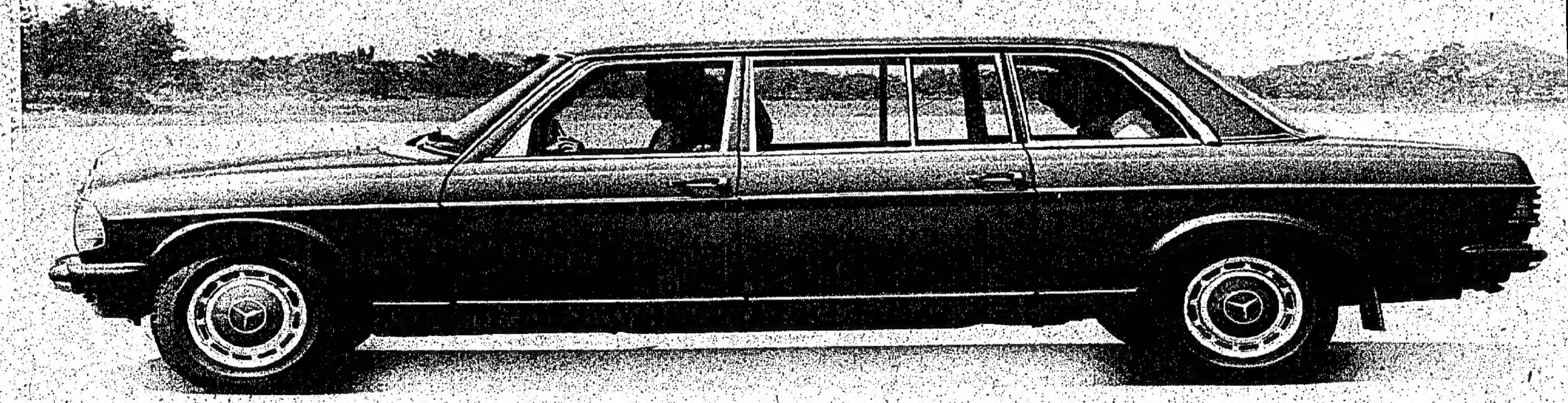


三名青年失蹤 警方發出圖片尋人 呼籲市民提供消息 三名青年失蹤，警方發出圖片尋人。這三名青年分別姓張、李、王，年齡均在二十歲左右。他們是在本月十五日失蹤的，當時他們正在前往學校的路上。警方在接到報案後，立即展開調查，並在各大媒體上發布了尋人啟事。目前，警方已經收到了一些線索，但尚未找到這三名青年。警方呼籲市民提供更多信息，幫助警方儘快找到他們。



港賊在澳門偷車被追捕 警察開十多槍追捕 一名歹徒徒中彈被擒 港賊在澳門偷車被追捕，警察開十多槍追捕。這名歹徒徒是在本月十五日偷走了一輛汽車，並逃往澳門。警方在接到報案後，立即展開追捕。在追捕過程中，這名歹徒徒與警方發生了槍戰，並被警察開槍擊中。目前，這名歹徒徒已被警方抓獲，並被關入監獄。警方表示，這名歹徒徒的偷車行為非常猖獗，必須予以嚴懲。

特長油渣房車



如果精確形容此輛非常特別的平治房車，唯一方法是再度採用久已少見的名詞：豪華大轎車(Limousine)。此輛300D特長油渣房車，可容乘客多達七位，高雅、舒適，完全是平治汽車的傳統風格；運轉寧靜，性能卓越的油渣引擎，增加了經濟實用價值，無疑是錦上添花！請駕臨參觀此輛特長油渣房車，即知其與眾不同之處。

平治開創油渣房車新紀元 1979年仁孚汽車展覽會 十一月八日至十三日 尖沙咀海運大廈



唐信對車務操作員工作服務甚滿意  
 初試新者甚多乘客較預期增一倍  
 除政府資助不實實施學生優待車票

遇過此少問題，可說是所至未聞。

至於地鐵維修工人不帶得過與工作環境而做一小事，便信問：誰有二十人修路？但不會影響維修及施工工作，更不會妨礙其他各段通車計劃。

地鐵是本港一項龐大工程，也是種新穎設施，其貢獻顯而易見。上月一日開始服務後，至今成為一大服務中樞。

為提高市民認識地鐵地鐵辦問答比賽

頭獎遊倫敦地鐵

(港訊)地鐵公司由本月一月七日至伴以的上高強勁音樂奧地利時裝表演

展出新款時裝百多件

「特約」一九六五年「博音」播音機放出倒轉的高音響，展現英國音樂家充滿活力的士高舞的演出，表現出白雲的變幻，有如雲霧般的氣氛。

昨日的奧地利時裝表演色香味俱全、多的話，

# 生意轉讓聲明

COMPANIES ORDINANCE, CAP. 32  
**ORDINARY RESOLUTION**  
**OF**  
**ZHIVAGO LIMITED**  
 Extraordinary General  
 of the Members of the above-  
 company, duly convened, and  
 at the Floor, Alexandra House,  
 on Friday, the 2nd day of  
 1979, the following extra-  
 ordinary resolution was duly passed:  
 "It has been proved to the  
 satisfaction of this Meeting that  
 the company cannot by reason of its  
 losses continue its business, and  
 it is advisable to wind up the  
 company and accordingly that the  
 company be wound up voluntarily, and  
 Mr. Antony Thomas Christopher  
 of 10th Floor, Alexandra House,  
 be appointed liquidator for  
 the purpose of such winding up."  
 A.T.S. Carter  
 Chairman

一九七九年十月九日  
 香港德輔道中二十七號恒生銀行大廈四樓

日載客增至卅萬  
明年通到中環乘客加至五十

[illegible]

今後不會再次發生

在首五週，列車服  
務中曾有一次故障使車  
務中斷。在該次事故中  
，係鐵路保安設備支  
持，因該車與一輛客車  
相撞，以致該車中斷  
行駛。該車之列車服務中斷  
約兩小時。

康士廉指出，二根  
鐵柱所得，該項鐵柱  
所致。其後各電桿支柱  
，亦因該項鐵柱而受  
危險，因為設計地下鐵  
路系統是以安全為大前  
提。當鐵路以備出事前  
時，列車安全保護系統  
會立即使列車只能在  
手控制下，以最高行  
駛二公里之速率行  
走，以確保乘客安全。

說到當初頻出車  
的目擊者，包括市民  
說：現時收費系統已能

曾有  
成功  
懷疑假車  
凡干壞  
(特訊)港通局

會有人用偽幣  
成功購買車票

懷疑假車票涉嫌地鐵公司職員有關係  
凡干擾收費系統可判罰款監  
(特訊) 地鐵通車以來，曾有人成功地利利用假幣購買車票



# 承退股聲明

退股人代表律師 伍振豪律師  
 容應麟律師 謹啟

## 遺失股票通告

啟者 LO JUNG SIN 又名 LO YUNG SIN 又名 WING SUN 為香港京華銀行有限公司一千股 (二) 股份登記號碼為六七二五一至六八二五〇 股票第二十七號已告遺失。

凡持有上述股票之股東者，如在此通告日期起計一個月內未能通知該銀行之股份登記，則該銀行即可重新簽發該遺失之舊千股股

代表律師孖士打律師行

LO JUNG SIN 遺產承辦人  
代表律師孖士打律師行啓

前與出讓人的

[illegible]

**股東啓事**

羅余阮律師  
地址：香港德  
永匯銀

請雜務員

之正頭廣告

卦文

本公司董事長 **馬鄺紅喬女士** 于 公元一九七九年十一月五日 農曆己未年九月十六日

戊時在泰京威猜育醫院逝世享年積閏七十有八歲 同人等殊深哀悼茲其家屬定于一九七九年十一月十日假泰京越貼素葬佛寺延僧禮懺一日連宵翌日舉行家奠特此代告

哀此訃

香港振盛行有限公司啓

聞

如蒙賜顧  
請折現金  
撥充善舉

曼谷通訊處：  
**群僑西羅有限公司**

電話：二二三八六五二

谷瑪夏塞路202至206號

電話：四八〇一三六 四八八一六一



本港新聞

三軍總司令李基輔少將預料

天氣轉冷將可減少  
偷渡客從水路潛入

蘇聯擴張主義對香港亦有影響

（特約）三軍總司令李基輔少將預料，偷渡客從水路潛入，天氣轉冷將可減少。蘇聯擴張主義對香港亦有影響。...



三軍總司令李基輔少將

女軍總動員部  
發動籌建新總部

四項籌款運動積極進行

熱心人捐贈五萬元

予沙田慈愛養老院

（通訊）女軍總動員部，為籌建新總部，發動四項籌款運動，積極進行。...



熱心人捐贈五萬元予沙田慈愛養老院

Advertisement for S. Industrial Company, Ltd. featuring technical drawings of a machine and descriptive text in Chinese.

Advertisement for 'Bao Xin An' (保心安) medicine, highlighting its effectiveness for various ailments.

Real estate advertisement for 'Lian Hua Garden' (蓮花園) properties, listing various units and their features.

Notice regarding the company's financial statements and shareholder information.

Table showing financial data for 'Lian Hua Garden' (蓮花園) properties, including unit numbers and prices.

Advertisement for 'Kai Leung' (開隆) company, featuring a list of services and contact information.

Large advertisement for 'Franki' (FRANKI) featuring a list of products and services.

Advertisement for 'Project Engineers' and 'Field Engineers' services, detailing the company's capabilities.

Advertisement for 'Engineering Estimator' services, highlighting the company's expertise in cost estimation.



# 本港新聞

## 四匪搜劫民居得手後逃走 街頭巧遇巡警截查 兩名劫匪當場被捕

【特訊】四名劫匪於昨晚九時許，在德輔道中一民居內，搜劫得手後，乘一輛小貨車逃走。巡警在街頭巧遇，截查該車，兩名劫匪當場被捕。

## 粉錦公路打石鼓橋上 一輛貨車肇事傷人 女童被撞墮下水坑

【特訊】粉錦公路打石鼓橋上，昨晚九時許，一輛貨車肇事，撞倒一名女童，女童被撞墮下水坑。

## 指陪審員及律師辦事時打瞌睡 打劫案步四名被告 不服原判上訴駁回

【特訊】一名被控打劫案步四名被告，不服原判上訴駁回。

## 市局普及科學講座 週日講科學與罪惡 下週末題目飛車與飛船

【特訊】市局普及科學講座，週日講科學與罪惡，下週末題目飛車與飛船。

## 涉及款項近卅萬元 空頭支票買股票 男子判入獄三年

【特訊】一名男子因涉及款項近卅萬元，空頭支票買股票，被判入獄三年。

## 香港兒童安置所聘請 週日講科學與罪惡 下週末題目飛車與飛船

【特訊】香港兒童安置所聘請，週日講科學與罪惡，下週末題目飛車與飛船。

## 某著名洋行現徵求牛仔褲廠家造 貨，長期單量以重磅為主，毋須 負責配額及購布事宜，有意者請 撥電3-417055詹先生。

## 婦人從行駛中巴士拋出路旁倒斃 中巴一名司機被控 危險駕駛致人死

【特訊】一名婦人從行駛中巴士拋出路旁倒斃，中巴一名司機被控危險駕駛致人死。

## 博愛醫院啓事 博愛醫院啓事

## 香港房屋委員會招標通告 香港房屋委員會招標通告

## 香港房屋委員會招標通告 香港房屋委員會招標通告

## 香港房屋委員會招標通告 香港房屋委員會招標通告

## 香港房屋委員會招標通告 香港房屋委員會招標通告

## 香港房屋委員會招標通告 香港房屋委員會招標通告

## 香港政府公佈 香港政府公佈

## 香港政府公佈 香港政府公佈

## 香港政府公佈 香港政府公佈

## 香港政府公佈 香港政府公佈

## 香港政府公佈 香港政府公佈

## 香港政府公佈 香港政府公佈

## 香港政府公佈 香港政府公佈

## 香港房屋委員會招標通告 香港房屋委員會招標通告

## 香港房屋委員會招標通告 香港房屋委員會招標通告

## 香港房屋委員會招標通告 香港房屋委員會招標通告

## 香港房屋委員會招標通告 香港房屋委員會招標通告

## 香港房屋委員會招標通告 香港房屋委員會招標通告

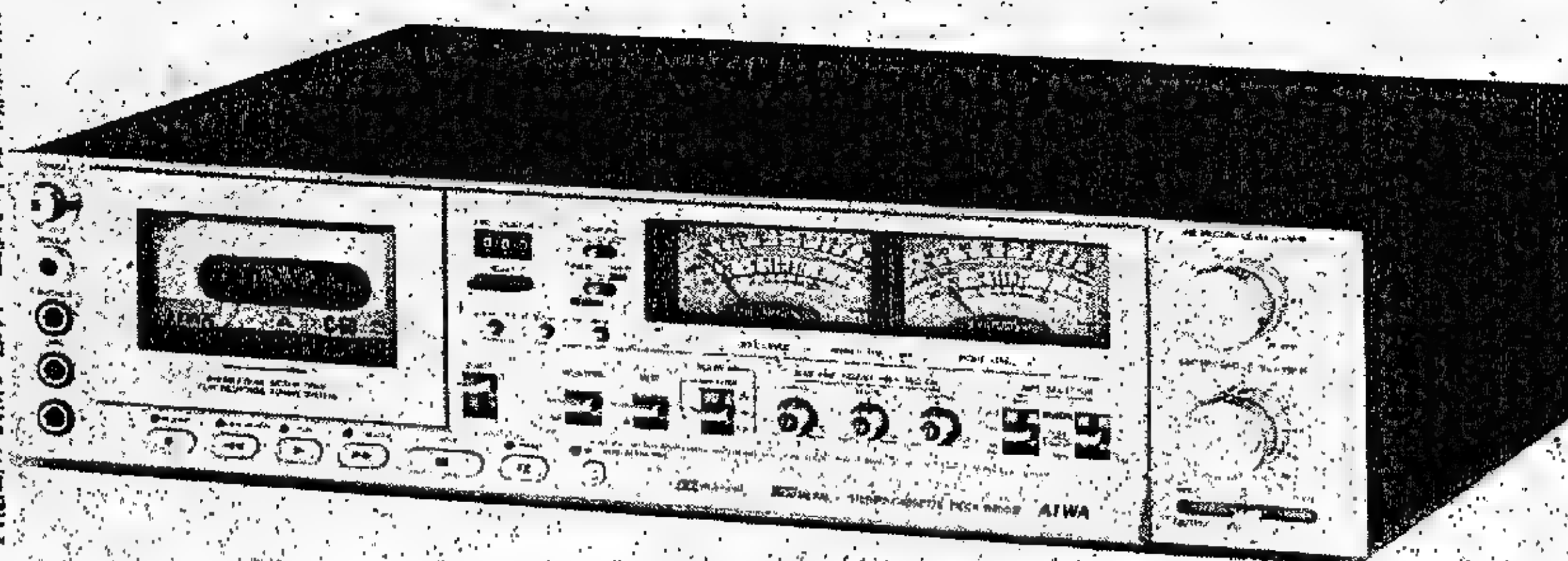
## 香港房屋委員會招標通告 香港房屋委員會招標通告

## 香港房屋委員會招標通告 香港房屋委員會招標通告



視聽

逢星期五出版



可獲勝每種藥材的對比上獲得優勢。此種藥材輸出，路需備具則西胞。

這款錄音聲設，一個監聽，可以即時監聽錄音效果，而頭及食播兩頭是特設一個純錄音而設計，內藏內設 4000 Hz 及 50 Hz 兩種頻率產生，便於錄音音質平穩，而錄音音質平穩，是理想的狀態，雙音相同，保證監聽音質。

驅動系統包括馬達，主線採用一種同向式線圈，而直路變雙主線驅動，將控制率降至二至三度 (0.03%)，低耗電的傳送有適力。

AD-6000 作非感應活潑滑，

市場上地盤品及需求，年來，約有增加發達，仍舊，感受未夠地，擁有未開拓餘地。

康(北京皮革有限公司)  
香港(北京皮革有限公司)  
亞齊安坤表示，今

[illegible]

年終公曆是「一號萬里印來廠」，主理業務是請總設計師加印染各樣式、口吹酒、口吹、以及條件打千刀灰，僱有工人四百餘名，每年平均可賣三千餘萬。

路隆，但底實銷路四萬，有頗大增加。

「北京皮耳（香港）有限公司」買氏說，該廠開辦五年，每年產步擴充，目前擁有進廠二、四和尖沙咀兩廠，現用員工二百多名，廠內一切生產設備擴充，設在官路該業街，身居近該廠，開在紅磡工廠街飛達業中心內五樓E座，專門生產高級各類兔毛、山羊、羊毛、狗毛等通價貨，以適合香港天氣運用，出口價每件由所加十餘元至五十餘元。

買氏是一位袍負良心的大生意工業家，他多多的來他於去年辦該廠以來，他對於外發展業務，努力積極，發展，並每年有多次遠赴歐、日、西德、荷蘭等國，開辦也及考察業務，現該廠在不斷創新，明年計劃生產業務蒸蒸日上，以該公司業務蒸蒸日上。

非菲人靚歌勁

台將演出五場

[illegible][illegible][illegible]

好！剛發展到這裏，結果露出了一點子。出來中心點是一個「負責任性的積極受批判」，而帶隊的，如上所述，不是務務，不是愛，而是趙大人，那趙大人是誰？戴理了？還是說者你自己？

不曉得太多一點，事情如果只有正反兩面，那可說太太平平，只消把務務拖一老賴大人，代和讀者依個圈一圈，然後這個把實權推給下位，便可以使一切結束。

可這名號為「錢乾幹」的東西，其成因却以上五者的混合，以最簡單的語義來，便是「代理者」的大批官，追求順利脫手，擺脫別人（人們要知道這是什麼麼東西才可能與組織聯繫）！於是他在報載或廣告上，「順便」要求團體發一兩張有線、有線的一新產品介紹，為高麗底在收到一份報紙或，或黑白，或高公件有字，或有者沒有全件的，總之有圖文○○○，便行的說明書，便依七五〇元寄件它千元，功談交回老賴手裏，看看清貨的有線有牌字，後，便印之。到各位大能讀者，猶如的日光後，發覺到奇文的「變通」四起，於是竟發現，却有有線呢！唉！

差錯於此，其連帶製工一二三的廠商們，應該算一份兒，不便便宜了他，可不是嗎？每一張紙文並茂，移印的說明書中，密密麻麻的鴉片都印滿了，却不見他去「看它」這「廠家已修補錯誤」了，又有有線呢，他們測出這種數字已經修補，更何況去「放」它們？我這筆錢這是傳播媒介的份內事？」

北京皮草總經理賈安坤

**陳列室雜記**

爲稿佬苦

「一掃登報的」MMS 原  
化或枯燥，便使該種植物之  
鮮活之姿不復見矣。  
陳方田君云：「  
惟有將植物浸於水裏，  
在玻璃瓶內，更寬  
容，要放在飯板的  
上，把牠泡得飽了，  
一把把他取出來，  
就沒有人能辨法  
出他是誰了。」  
要用真貨裝盆，便

長足進部。可以說這事可貴的事。目前港草衣成，要繼續綠計和生藥作，候往修飾，更力斷改進。皮革服世界市場，修改的必然會增多。前長

他說：該廠專事全面生產，有毛眼服，有中貨，式樣俱備。

其比這不長假心，情而有己。看露的，日的，花時都有。兩件什麼 H.I.E.L.D.

物×××有探險的份多，到多數不，輪不到土庫料，而最適合常人看誌了。

既然有這麼多

[illegible]

這多麼像歐陽菲菲啊！  
其十幾個的日本大總統、  
和唱、和歌、和舞。演出  
全新製作版演唱會。歐  
陽菲菲在「加加愛我」  
金唱片公司，首張大碟  
「是尚尚」快將面  
世，披露「容容」部分  
歐陽菲菲小姐愛歌  
迎的「嬌嬌」感人不談，  
一「嚨往」等名曲，都  
經風靡合聲、香港及整  
大的演唱會。

河。有公仔「酒地也不行」歌，歐陽出  
友高平，「左邊選擇可  
成疾」，「不妨再演一次」  
格花」，歐陽是出「讀者  
（無）相親愛和快樂」  
辦法」五，指名「痛  
歐陽小姐，見有「痛  
再奪的一「一」便了，頂多  
到到老婆「把牠唱得痛紅，賞  
另外說：「什麼是多多  
許妳昨天說了什麼是多  
探清楚有「在CMM的」，  
化，一個不留又可能會  
走，「多不曉，再講上  
WOMEN女人當家」就  
盡 甚麼呢？

這「爲什麼我們其什什不計  
正和以前差不多說過，無  
你也不會會到麼所木相  
一說，「爲什麼睡不醒，  
多少？至於「什麼C」獲  
了，何必說呢？

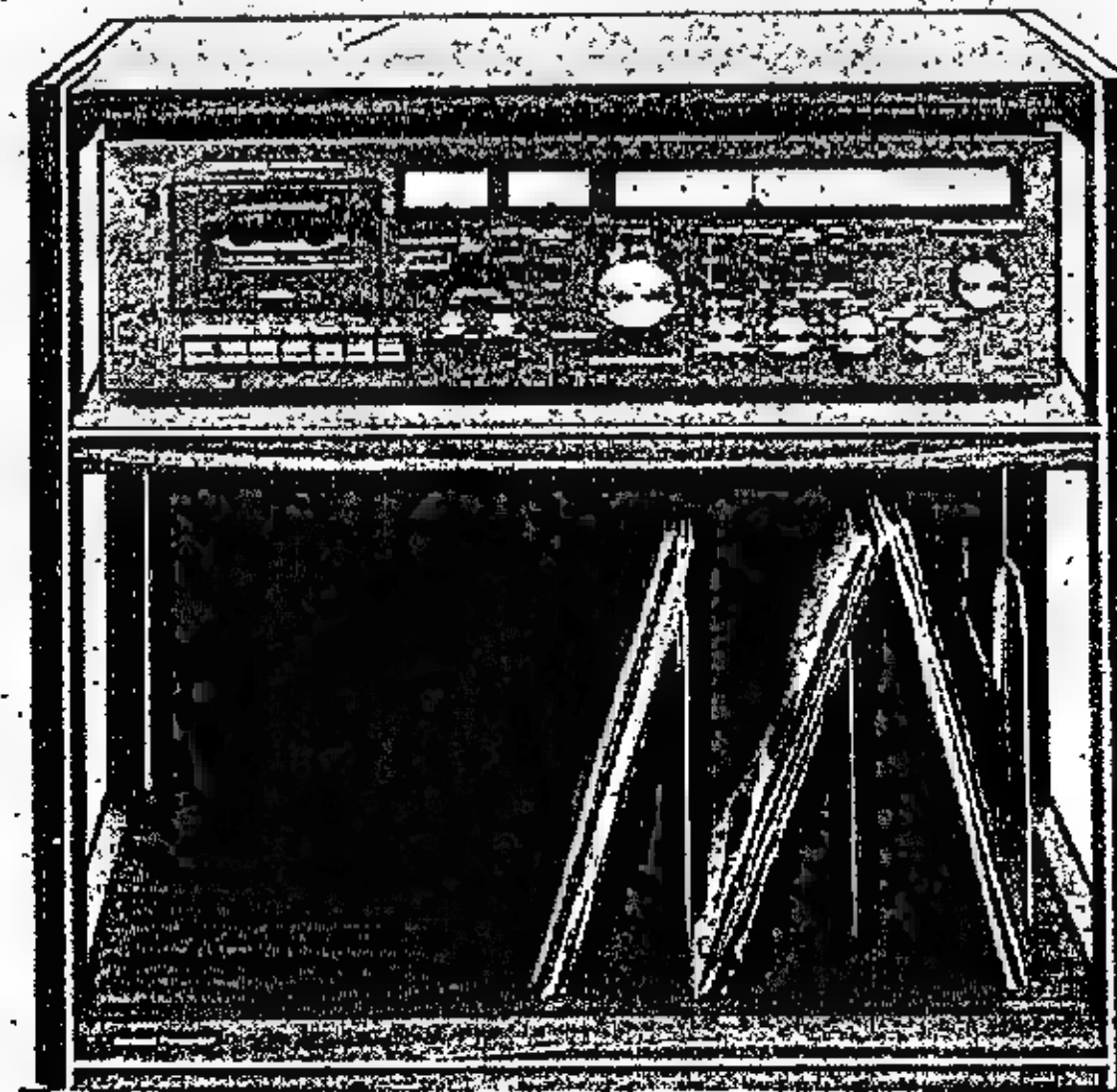
以獨特風格，她在日歐  
星聲中，佔據一席位。  
風流倜儻的舞臺的「馬  
讚賞，她舞臺上下的  
打，能展現她台下  
打，能展現她台下  
她的演唱，高潮迭起  
今，歐陽菲菲離世的曉  
容，喜歡歐陽菲菲非  
容，喜歡歐陽菲菲非  
容，喜歡歐陽菲菲非

并有站立床。局、華明明如、走口鼻信，憂歎，個个、別、米揚、溫姓、一、打聽、反駁或共負、以好句。

凡選購SG-1800或RA-6500二合一  
音響組合套裝，祇須加HK\$120，  
即可獲贈原值HK\$300之名貴組合  
機架RACK-1A壹個，  
數量有限，送完即止。

**RA-6500 二合一**  
\* 功率25瓦RMS ×  
\* FM Stereo/AM  
\* 杜比系統卡式座  
\* 可用普通帶及銘帶

**SG-1800二合一**  
輸出功率24瓦RMS  
FM Stereo/MW/SW<sub>1</sub>  
SW<sub>2</sub>四波段收音  
卡式座有自動電平控制  
LED電平錶，及自動停止設備  
連SB-190二路揚聲器一對



垂詢請電3-31511

# 樂聲牌

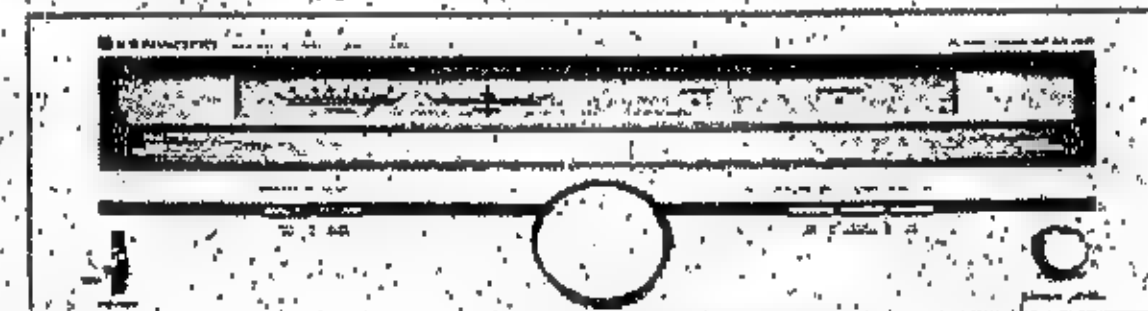
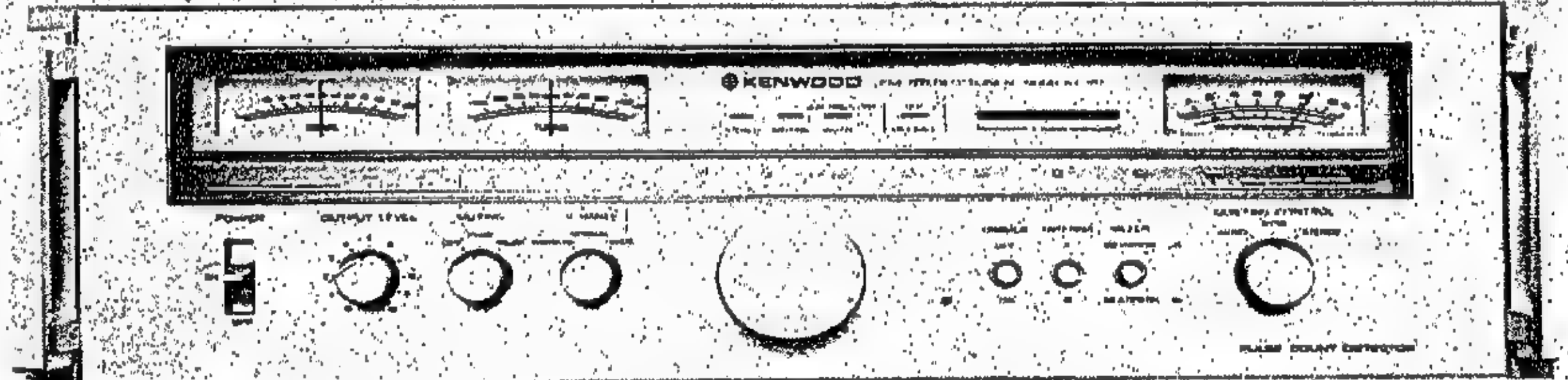
服務部：九龍官塘創業街36號廣氏工業大廈  
電話：3-430161

信興電器貿易有限公司

九龍彌敦道625號麗斯大廈二/三樓・電話：3 315111  
香港中環聯邦大廈1401室・電話：5-256161-8

天樂收音 高度傳真  
巧妙編排 高勇奪金牌

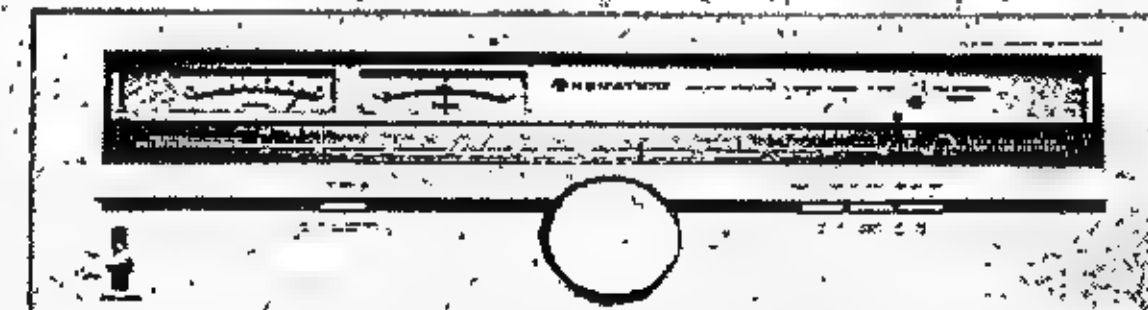
**KT-917 FM立體聲調諧器**  
首創採用脈沖數算檢波系統，  
音響器材大賽金牌獎。收音器  
於將電台控音台輸出直接輸入  
真，三個調諧指示表，收音情



**KT-815 AM/FM立體聲調諧器**  
與KT-917型一樣，採用最先進的脈沖數算檢波系統，調諧旋鈕觸感控制一放開手即自動鎖穩所收電台，兩個調諧指云表方便選台。



**KT-413 自動追蹤選台立體聲調諧器**  
 全新板面設計，沒有旋鈕，全部按鍵式控制，自動調諧，AM及FM各可預選五個電台，為時下最方便，最先進的設計。



**KT-615 AM/FM立體聲調諧器**  
同樣採用最先進的脈沖數算檢波系統，定價  
廉宜，適合一般消費力。



**KT-313 AM/FM立體聲調諧器**  
雙表顯示準確調諧，卓越音響質素，經濟抵  
用，理想選擇。

分期現買一律歡迎，說明書函索即寄

請即駕臨天樂牌經銷商參觀試聽

總代理：**曉和電子音響有限公司**  
香港干諾道中34—37號宏記大廈六樓  
電話：5-251204-7  
陳列室：九龍彌敦道100號東英人廈地下商場G13號  
電話：3-671691

天樂牌KENWOOD是以專門生產電子儀器而起家！日前在美國及歐洲超過60%以上廠家採用KENWOOD儀器而設計和製造出收音機和擴音機。KENWOOD早在30多年前已設計及生產擴音機和調諧器（為專業而設計）。KENWOOD羅致世界各國傑出之音響工程師以最先進電子科學技術配合優良之傳統設計和製造出傑出之KENWOOD產品。

# HI-FI 音樂會

本月十九日(星期一)晚上八時大會堂音樂廳 票價：一元 大會堂票房出售

音响器材全部由天樂牌供應

**KENWOOD**  
**天樂牌**



# 從國際兒童年談到：香港兒童學習心理

高級教育司陳永昌博士談到  
使學習成為兒童快樂的歷程

教育司陳永昌博士談到：一個真正快樂的學習歷程，是使學習成為兒童快樂的歷程。在國際兒童年，我們應該如何使兒童在學習中感到快樂？這是一個值得探討的問題。

首先，我們應該了解兒童的心理。兒童的心理特點是好奇心強，求知慾高，但注意力容易分散。因此，在教學過程中，我們應該採用多種教學方法，如遊戲、故事、圖片等，以吸引兒童的注意力，激發他們的學習興趣。

其次，我們應該營造一個輕鬆愉快的學習環境。在課堂上，我們應該多與兒童交流，了解他們的學習情況，並及時給予鼓勵和讚揚。這樣可以增強兒童的自信心，使他們在學習中感到快樂。

最後，我們應該注重兒童的實踐能力。兒童不僅需要知識的傳授，更需要動手能力的培養。我們應該多安排一些實踐活動，如實驗、製作、表演等，讓兒童在實踐中學習，提高他們的動手能力和創造力。

## 青春期姊弟不宜同房

青少年宜多閱讀健康讀物

青春期的青少年，身心發育迅速，對性知識的需求日益增加。然而，由於缺乏正確的引導，他們容易受到不良信息的影響，甚至誤入歧途。因此，青少年應該多閱讀健康的讀物，了解正確的性知識，並樹立正確的價值觀。

健康的讀物不僅可以滿足青少年對性知識的需求，還可以幫助他們了解社會、人生和自然。通過閱讀，青少年可以開拓視野，增長知識，提高修養。因此，家長和學校應該為青少年提供健康的讀物，並引導他們正確閱讀。

### FROM HELL TO VICTORY

天映十六天

影評大讚

影壇巨片

## 扮豬食老虎

利舞台 倫敦 今天 三院五場 盛大獻映

敬請提前訂座

影都 盛天

倫敦 今天 三院五場 盛大獻映

敬請提前訂座

影都 盛天

### 週二第進昂然

影評大讚

小樓昨夜又春風

色情文藝時代口味

性愛發揮純潔自然

HIGH SEASON

宜不童兒

### 康樂家庭

澳洲製各款肉批

美味可口合要求

近日常物，主理澳洲製各款肉批，肉質鮮美，口味純正，是您家庭聚餐、宴客禮儀的首選。

WOOD PASTRIES

華僑晚報 分類廣告 每天三元 費廉效大 上期繳費 不折不扣



監映
盛大
荒天破日不院影大六
盛事
影壇

導行執葛史利烈
：演導佳最「者門決」展影城康居本

來者不善，善者不來！



！腥血又怖恐既，跡無去踪無來

# ALIEN

萬分核突 兒童不宜

「春雲」英傑巨星。	湯史加烈	薛歌妮韋花	華朗妮嘉卡禮	哈里甸史丹頓	尊赫	埃及安荷姆	逸法哥圖	七大王巨星領銜主演
首席太空女金剛。		「天外飛龍花」女主角。	「小人物」正歸邪」巨星。	「午夜快車」巨星。	「大熱與死亡」命案」巨星。	「鐵金剛勇破黑魔黨」	「偷襲安達比」巨星。	

最新杜比式  
身歷聲音响  
嚇人效果  
與別不同

影史第一部震撼性電影

七彩開幕

最新的特技！最嚇人的題材，特技創新逼真，銀幕前所未見，保証感，保証受不同，保証嘆為觀止。

[illegible]







# 三再出運延阻

## 近日大陸生豬供銷本港

反映生豬供應漸有疏減可能，幸成價尚未  
板高。昨大陸豬僅成三千四百五十頭，新界豬及  
台灣豬相應增加，總計三千五百頭。

（本報訊）近日大陸生豬供應本港，反映生豬供應漸有疏減可能，幸成價尚未板高。昨大陸豬僅成三千四百五十頭，新界豬及台灣豬相應增加，總計三千五百頭。

# 港伊經濟交流突陷停頓

## 旅遊貿易週來幾等於零

銀行對伊方信用狀與押匯墊款多拒承辦  
伊人逃資經中東歐轉外匯亦告寂靜

（本報訊）伊蘭與香港之經濟交流，突陷停頓。旅遊貿易週來幾等於零。銀行對伊方信用狀與押匯墊款多拒承辦。伊人逃資經中東歐轉外匯亦告寂靜。

# 英匯在港身價續高

## 日圓兌值不斷低沉美元馬克亦跌

業內銀根轉緊同業拆息昨急轉升

（本報訊）受美國經濟數據影響，英匯在港身價續高。日圓兌值不斷低沉，美元與馬克亦跌。業內銀根轉緊，同業拆息昨急轉升。

# 買糖觀望

## 淡市糖原

機投熱狂輪一經，後亦投交（八）日香港商  
減亦投交（八）日香港商，減亦投交（八）日香港商。

# 連日早晚涼意

## 未為秋冬服裝帶來旺市

成兩一減期同往年比銷實  
來招價減大遍普司公貨百

# 美棉價上升

## 港市續報漲

港市續報漲，美棉價上升。

# 東京股市跌後反彈

## 指數報高廿二點

指數報高廿二點，東京股市跌後反彈。

# 海大股東周年大會舉行

## 營業額激增兩成半

營業額激增兩成半，海大股東周年大會舉行。

# 期豆市呆滯

## 價穩之吸引

價穩之吸引，期豆市呆滯。

# 港府接受美國建議自七日開始

## 對兩類毛衣實施限額管制

對兩類毛衣實施限額管制，港府接受美國建議自七日開始。

# 息貸惠優行銀通大

## 厘半高至

厘半高至，息貸惠優行銀通大。

# 求要員議會國

## 勢升率利預干

勢升率利預干，求要員議會國。

# 港股再見彈升

## 少減見稍值總投交

少減見稍值總投交，港股再見彈升。

# 金市轉見呆穩

## 收市略跌八元半為二五八點五

收市略跌八元半為二五八點五，金市轉見呆穩。

# 國際股市金融行情

## 倫敦股市（金融時報指數）

倫敦股市（金融時報指數），國際股市金融行情。

# 歐洲綾倒流停止而南洋銷力未復

## 藥料淡上加淡

藥料淡上加淡，歐洲綾倒流停止而南洋銷力未復。

# 港股再見彈升

## 少減見稍值總投交

少減見稍值總投交，港股再見彈升。

# 金市轉見呆穩

## 收市略跌八元半為二五八點五

收市略跌八元半為二五八點五，金市轉見呆穩。

# 國際股市金融行情

## 倫敦股市（金融時報指數）

倫敦股市（金融時報指數），國際股市金融行情。

# 歐洲綾倒流停止而南洋銷力未復

## 藥料淡上加淡

藥料淡上加淡，歐洲綾倒流停止而南洋銷力未復。







細

(港)辦事業交流文化  
律賓計劃在北京興建一流觀光酒店

【訊】據菲統，菲律賓已於日前提出在馬尼拉、宿務及三寶壟等處興建一批觀光酒店。該項計劃包括：一、建築商與發展公司合作；二、由政府服務保險金撥充。

此外，國家航運有直接倫敦、阿姆斯特丹、巴黎或西歐大都會之長久以來，一直受到前往歐洲公幹及渡假人士的一致推崇。

# SHOWA LINE

昭和海運株式會社

全貨櫃航線（兼收冷藏貨）  
**往美國西岸及加拿大等埠**  
（兼收往日本、台灣及小呂宋貨艙）

M.S."FAMILY ACE"(VOY.20)	十月十日抵港 十一日開行
M.S."DYNAMIC AGE"(VOY.55)	十一月十四日抵港 十五日開行
M.S."GLORY AGE"(VOY.18)	十一月十七日抵港 十八日開行
M.S."ELECTRO AGE"(VOY.34)	十二月二十日抵港 廿一日開行
M.S."ASIA AGE"(VOY.88)	一月二十四日抵港 二十五日開行

★直航：小呂宋

**亞拉伯灣全貨櫃快速航綫**  
直航：刁拜。(十天抵達)達文、巴士拿、哥美尼港

M.S."AUSTRALIAN MARU"(VOY.1)  
M.S."HAKOZAKI-MARU"(VOY.1)

澳洲亞九 箱崎丸  
十二月八日抵港  
十二月廿八日抵港  
十二月廿八日開行

一般貨日期：船到前一天下午五時  
收費貨：九龍油塘海濱太平洋倉庫有限公司  
電話：④4 80 9 15、④4 8 1 7 7 5  
委辦現代貨棧碼頭—電話：②2 6 8 2 8 9

# SANKYO LINE

三協海運株式會社

菲律賓線  
直航：小呂宋

M.S."ELYSIAN STAR"(VOY.13)  
M.S."PALM"(VOY.15)  
M.S."RISING TIDE"(VOY.1)  
M.S."SUCCESS"(VOY.1)

依利莎星輪  
美甘輪  
昇潮輪  
大成功輪

諸各收貨人即來本公司辦理船邊提貨手續，否則將負責倉所有一切費用及風、水、火險等意外，概歸收貨人負實。

貴客付貨請惠臨  
總代理：中央航業有限公司  
CENTRAL MARITIME LTD.  
皇后大道中雙信樓六樓 電話：5-257091-7  
澳門代理：遠東洋行  
澳門坡望子馬路38號式樓 電話：7618, 83815

**港澳飛翼船有限公司**  
**即日預售十天來回票**  
 票價：星期六及公眾假期香港  
 往澳門廿五元（另加人頭稅八元）  
 星期日下午二時後及公眾假期澳門  
 返香港廿五元，平時二十元  
**香港開**由上午八時起至下午六時卅分。每半小時開航一班。  
**澳門開**由上午八時起至下午六時卅分。每半小時開航一班。  
**售票處：**上環新填地港澳船碼頭 電話：444441、438648

香港

M.S. "GSA MEMOR"  
奧莎文娜

十月九日由日本抵港  
十月十日開往星洲

M.S. "SELA ROZO"  
貝來

十月十五日由日本抵港  
十月十六日開往星洲

總代理：協成輪船(港)有限公司  
香港皇后大道中德輔道大壹二〇一號  
電話：0249203 (355021) (十線)

●美國豐獅號 American L  
●美國自由號 American L  
●美國貿易號 American L  
●美國精兵號 American L  
●美國百福號 American L  
●美國大空人號 American A  
●美國太陽神號 American A  
●美國金文號 American L

●收攬香山貨 ★

皇后大道中友邦大廈廿四樓

# 國輪船公司

百 維 仙 特 德 夏 斯 威

—日本— 夏威夷— 美國東海岸— 歐洲

香 港 ▲三藩市 羅 省 ▲紐約 波 的 摩 諾 威 克

★★★★	V80	11月11日	11月24日	11月25日	12月7日	12月8日	12月9日
ter	V84	11月19日	12月2日	12月4日	12月15日	12月16日	12月17日
ry	V 4	11月26日	12月12日	12月11日	12月24日	12月25日	12月26日
on	V86	12月3日	12月16日	12月17日	12月30日	12月31日	元月1日
	V78	12月10日	12月23日	12月24日	元月6日	元月7日	元月8日
onaut	V76	12月16日	12月29日	12月30日	元月11日	元月12日	元月13日
to	V61	12月22日	元月4日	元月6日	元月18日	元月19日	元月20日
er	V92	12月31日	元月13日	元月14日	元月27日	元月28日	元月29日

貨價載貨時間：★★★★一九七九年十一月十日午十二時

港 澳 總 代 理：業 初 船 務 有 限 公 司

電話：23 27071, 237031。 葵 涌 辦 事 處 滙 葵 收 貨 站 電話：12 247526。

渣華輪船公司			
香港 5-455633		澳門 6463	
航機	船名	開航日期	直航
南非	Nedlloyd Sinoutskerk 利來先路士却	11月11日	南非各埠
	NEDLLOYD NAGOYA 利來名古登	11月24日	
東非	Nedlloyd Simonskerk 利來西門士却	11月15日	東非毛里求斯
	NEDLLOYD FUSHIMI 利來富士美	11月13日	
西非	NEDLLOYD KATWIJK 利來吉域	12月25日	西非各埠
	NEDLLOYD AGULHAS 利來雅高麗士	1月25日	
拉丁美洲	NEDLLOYD FUKUOKA 利來福岡	12月4日	拉丁美洲各埠
	Nedlloyd Streefkerk 利來士芬却	1月8日	
南美	NEDLLOYD HONSHU 利來康順	11月21日	南美東岸
	NEDLLOYD NAGOYA 利來名古登	11月24日	
斯里蘭卡	Nedlloyd Simonskerk 利來西門士却	11月15日	可倫坡
	NEDLLOYD FIJI 利來非芝	12月4日	



### 股市成交價目表 (十一月八日)

香港成交: 58,420,000元 遠東成交: 106,370,000元  
金銀成交: 84,390,000元 四會成交: 460,000元  
四會成交總額: 249,640,000元  
恒生指數: 713.95升17.40 遠東指數: 3443.31升89.10  
金指指數: 602.54升14.76 銀指指數: 715.32升20.29 金銀指數: 613.59升15.72

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
<b>(一) 銀行及債券類</b>						
滙豐銀行	95.00	95.50	93.00	95.00	94.50	95.00
渣打銀行	15.30	15.50	15.20	15.40	15.40	15.40
海外匯豐銀行	3.80	3.85	3.80	3.85	3.85	3.80
友邦銀行	6.70	6.70	6.55	6.70	6.60	6.55
東亞銀行	56.00	56.00	55.50	55.50	—	—
地下鐵路債券	—	—	—	—	—	—
九龍鐵路債券	141.00	141.00	140.00	141.00	140.00	141.00
九龍鐵路債券	60.50	61.00	60.50	60.50	61.00	61.00
九龍鐵路債券	1680	1870	1600	1850	1850	1850
怡和債券	71.50	71.50	71.50	71.50	71.50	71.50
政府債券	67.00	67.00	67.00	67.00	67.00	67.00
<b>(二) 公用類</b>						
九龍	23.00	25.20	22.50	25.00	25.10	25.10
港燈集團	4.80	4.875	4.70	4.825	4.85	4.825
中環集團	23.70	24.00	23.60	23.80	24.00	24.00
電燈公司	24.40	24.60	24.20	24.60	24.70	24.70
海電公司	35.00	35.50	34.50	35.00	35.00	35.00
九龍巴士	4.45	4.525	4.45	4.525	4.50	4.50
中環巴士	38.00	38.00	37.75	38.00	38.00	38.00
<b>(三) 工商企業類</b>						
安海大藥	3.80	3.85	3.80	3.85	3.85	3.85
廣生公司	9.10	9.10	9.00	9.10	9.10	9.10
青洲英坭	40.00	40.00	39.50	39.50	39.50	39.50
恆隆	8.50	9.35	8.40	9.20	9.25	9.10
和豐	0.85	0.88	0.85	0.88	0.85	0.85
永安	4.80	4.90	4.80	4.90	4.80	4.80
和記黃埔	8.40	8.60	8.35	8.60	8.60	8.60
怡和 (除息)	13.80	14.40	13.50	14.10	14.20	14.20
中環	3.05	3.10	3.05	3.10	3.10	3.10
生力啤酒	7.40	7.45	7.30	7.35	7.30	7.45

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
<b>(四) 地產建築類</b>						
新地公司	2.30	2.30	2.30	2.30	—	—
先施公司	2.45	2.45	2.45	2.45	2.45	2.45
廣生公司	5.00	5.05	5.00	5.05	5.05	5.05
廣生公司	3.75	3.85	3.70	3.775	3.80	3.775
信和 (除息)	2.40	2.65	2.30	2.65	2.625	2.60
仁孚企業	1.08	1.08	1.04	1.08	1.05	1.05
太古洋行A	8.70	8.95	8.60	8.85	8.85	8.80
太古洋行B	2.30	2.30	2.30	2.30	—	—
太古洋行C	6.50	6.60	6.50	6.50	6.50	6.50
太古洋行D	2.20	2.25	2.20	2.20	2.25	2.25
太古洋行E	6.70	6.75	6.70	6.70	6.75	6.75
太古洋行F	2.275	2.30	2.25	2.25	2.25	2.25
<b>(五) 倉庫類</b>						
九龍倉 (除息)	41.00	41.50	40.00	41.50	41.25	41.50
安全貨倉	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50
怡和貨倉	34.75	34.75	34.75	34.75	34.75	34.75
中環貨倉	0.81	0.81	0.81	0.81	0.81	0.81
<b>(六) 酒店類</b>						
凱悅酒店	4.05	4.175	4.00	4.10	4.10	4.10
海港酒店	27.20	27.20	27.20	27.20	27.20	27.20
大環酒店	26.60	27.60	26.60	27.60	27.60	27.60
大環酒店	1.66	1.70	1.63	1.68	1.63	1.63
遠東酒店	1.45	1.84	1.30	1.75	1.70	1.71
<b>(七) 紡織製衣類</b>						
明興發展	1.05	1.08	1.03	1.06	1.05	1.05
振華	2.60	2.65	2.60	2.625	2.65	2.65
美達	1.54	1.54	1.50	1.54	1.51	1.53
華光地產	1.34	1.38	1.32	1.35	1.35	1.35
海光工程	0.83	0.83	0.72	0.83	0.80	0.80
志正國際	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50
大元	—	—	—	—	—	—
利安	—	—	—	—	—	—
太古地產	5.00	5.10	5.00	5.10	5.10	5.10
北安	1.96	1.99	1.95	1.97	1.95	1.95
周生生	1.50	1.52	1.50	1.50	1.50	1.50
城邦地產	—	—	—	—	—	—
富輝	1.46	1.46	1.46	1.46	1.46	1.46
協成行	2.10	2.25	2.10	2.20	2.225	2.225
世界發展	1.63	1.89	1.50	1.88	1.87	1.88
恆生工業	0.42	0.42	0.40	0.42	0.40	0.40
保華	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20
廣太	0.65	0.65	0.65	0.65	0.65	0.65
利豐	1.22	1.22	1.22	1.22	1.22	1.22
遠東發展	3.50	3.55	3.35	3.50	3.475	3.475
統一國際	—	—	—	—	—	—
金山地產	6.75	7.05	6.75	7.00	7.00	7.00
永泰發展	—	—	—	—	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
<b>(八) 航業類</b>						
新華製衣	20.00	20.00	20.00	20.00	20.00	20.00
南海紗廠	73.00	73.00	73.00	73.00	73.00	73.00
依時製衣	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	—	—	—	—	—	—
南順製衣	2.925	2.925	2.90	2.925	2.925	2.925
長江製衣	10.40	10.50	10.40	10.40	10.50	10.50
<b>(九) 投資類</b>						
亞洲航業	6.40	6.06	6.30	6.40	6.60	6.30
會豐航業	4.45	4.45	4.40	4.45	4.45	4.45
萬邦航業	4.30	4.35	4.30	4.30	4.35	4.35
維達航業	4.00	4.025	4.00	4.025	4.025	4.025
東方航業	3.25	3.35	3.25	3.35	3.35	3.35
華光航業 (除息)	3.90	4.00	3.90	3.90	3.95	3.95
<b>(十) 橡膠類</b>						
聯合橡膠	6.20	6.20	6.20	6.20	6.20	6.20
怡和橡膠	7.30	7.50	7.30	7.50	7.50	7.45
保華橡膠	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20	7.20
新華橡膠	2.50	2.55	2.475	2.50	2.55	2.55
<b>(十一) 其他</b>						
非立斯德	0.145	0.15	0.145	0.145	0.145	0.145
邵氏 (除息)	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00
星島報業	6.20	6.20	6.20	6.20	6.20	6.20
南華早報	2.15	2.15	2.15	2.15	2.15	2.15
永安人壽	—	—	—	—	—	—
紅寶石	—	—	—	—	—	—
華僑銀行	—	—	—	—	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
<b>九龍交易所上市股</b>				
國際實業	1.00	1.00	0.90	0.90
金怡	—	—	—	—
新華	—	—	—	—
永達利	—	—	—	—
保華	—	—	—	—

### 建利財務

有限公司

港幣定期存款利率行情

期限	週息
一個月	11.00%
三個月	11.375%
六個月	13.50%
十二個月	12.00%

\* 最低存款額港幣五萬元

建利銀行國際集團成員

### 上場市匯外京東

元四報美元

勢局朗伊待有穩同

本行現正辦理各項外幣兌換業務，包括美金、港幣、日圓、英鎊、馬克、瑞士法郎等。手續簡便，匯率公道。歡迎各界垂詢。

### 巴韓新貨運到增眾

棉紗供應價向站穩

TC紗銷量減少做盤回落

本行現正辦理各項棉紗業務，包括TC紗、PC紗、SC紗等。品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

### 米市仍然穩定

上級貨疎俏

須待晚造新米到港

本行現正辦理各項米類業務，包括上級米、中級米、下級米等。品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

### 陳列室 現已開幕

本公司新陳列室，位於中怡大廈，現已開幕。陳列產品當然以「優美」系列影印機為主。其中的「優美」V型，現在閣下可以細心觀賞。此外，為使服務更周全，本公司特別推出「優美」辦公室傢俱系列，而且以後會陸續為本港工商界介紹更多高級產品。歡迎閣下蒞臨參觀指導。

灣仔高士打道181至185號  
中怡大廈地下

### 廣東銀行

代收 廣東財務有限公司存款

港幣定期存款利率行情表

期限	利率
一個月	10.75%
三個月	11.375%
六個月	12.125%
一年	13.50%
一年半	12.25%
兩年	11.75%

除上列定期利率外，其他定期利率面議

### 歐聯財務集團 (香港)

Inter-Alpha Asia (Hong Kong) Limited

港幣定期存款利率行情

通知存款	利率
一個月	11.000%
三個月	11.500%
六個月	12.375%
一年	12.375%

(最低存款額: HK\$50,000)

### 萬國實通財務「熱線定期存款」

「熱線定期存款」利率表 (最低存款額港幣五萬元)

存款期	利率	存款期	利率	存款期	利率
廿四小時通知	10.25%	二個月	11.50%	六個月	13.50%
一星期	10.25%	三個月	12.25%	一年	12.00%
二星期	10.25%	四個月	13.125%		
一個月	11.125%	五個月	13.75%		

利率如有更改，恕不另行通知

### 獲多利有限公司

匯豐銀行集團成員

港幣定期存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時通知	10.50%	三個月	12.375%
兩星期	10.00%	六個月	13.50%
一個月	11.00%	一年	12.25%
二個月	11.375%	兩年	11.75%

(最低存款額: HK\$50,000)

### 特快專遞

優先特快服務  
附寄重要文件

詳情請致電郵政總局李先生或蔡先生  
電話: 5-2671108

### 新鴻基聯合投資基金

認購價: \$ 6.29  
兌現價: \$ 6.02

(根據一九九九年十一月七日之估值)

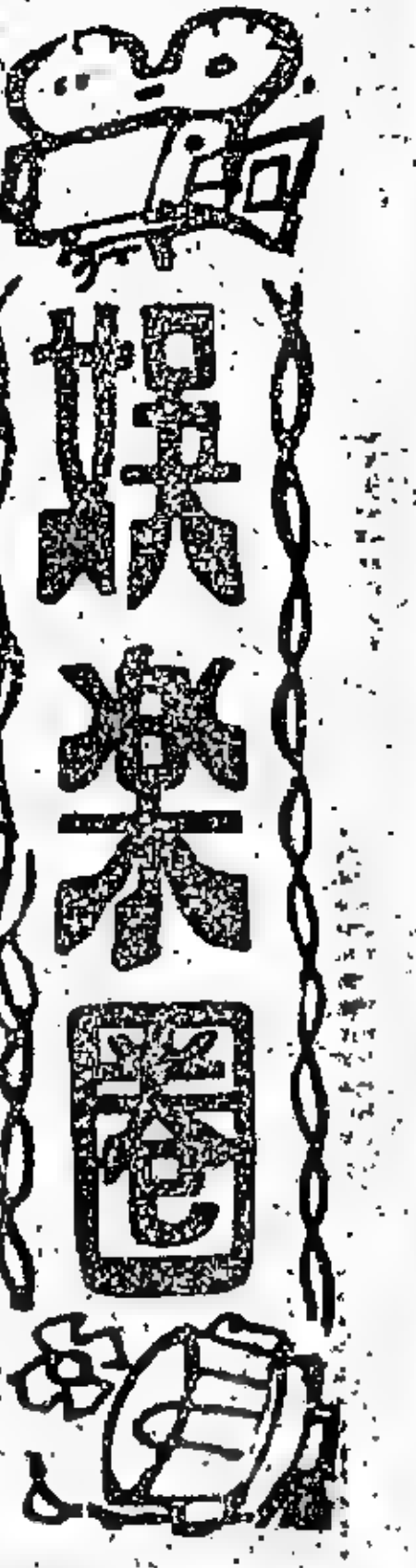
下次估值日為一九九九年十一月十四日

詢問處: 新鴻基信託基金管理有限公司  
香港德輔道中222號電話: 5-232493









### 黃花盛開季節 小欄舉辦菊展

### 粵曲藝團助慶

紅樓女親自「萬花叢」諸曲，林竹君過境赴日參加國際流行歌曲比賽。

小欄菊展，每年均有菊花盛開，最人稱讚者，一經賞花，便能賞出數千計的菊花。今年小欄菊展，更在菊花盛開之際，特舉辦「萬花叢」粵曲藝團助慶。紅樓女親自「萬花叢」諸曲，林竹君過境赴日參加國際流行歌曲比賽。

萬花叢 1979.10  
紅樓女親自「萬花叢」諸曲，林竹君過境赴日參加國際流行歌曲比賽。

### 瑞典電視月內播映

瑞典電視月內播映，瑞典電視月內播映，瑞典電視月內播映。

### 山村樂寡婦報情仇

山村樂寡婦報情仇，山村樂寡婦報情仇，山村樂寡婦報情仇。



### 貓頭鷹續播

貓頭鷹續播，貓頭鷹續播，貓頭鷹續播。

### 李海淑律師信予比高

李海淑律師信予比高，李海淑律師信予比高，李海淑律師信予比高。

### 潘迎紫波拉飛飛神

潘迎紫波拉飛飛神，潘迎紫波拉飛飛神，潘迎紫波拉飛飛神。

### 鹿兒島歡樂今宵

鹿兒島歡樂今宵，鹿兒島歡樂今宵，鹿兒島歡樂今宵。

### 麗的三頭赴泰

麗的三頭赴泰，麗的三頭赴泰，麗的三頭赴泰。

### 新片異形

新片異形，新片異形，新片異形。

### 香港第一台

香港第一台，香港第一台，香港第一台。

### 香港第一台

香港第一台，香港第一台，香港第一台。

### 香港第一台

香港第一台，香港第一台，香港第一台。

### 香港第一台

香港第一台，香港第一台，香港第一台。

### 香港第一台

香港第一台，香港第一台，香港第一台。

### 香港第一台

香港第一台，香港第一台，香港第一台。

### 香港第一台

香港第一台，香港第一台，香港第一台。

### 香港第一台

香港第一台，香港第一台，香港第一台。

### 香港第一台

香港第一台，香港第一台，香港第一台。

### 香港第一台

香港第一台，香港第一台，香港第一台。

### 香港第一台

香港第一台，香港第一台，香港第一台。

### 香港第一台

香港第一台，香港第一台，香港第一台。

### 香港第一台

香港第一台，香港第一台，香港第一台。

### 香港第一台

香港第一台，香港第一台，香港第一台。

### 香港第一台

香港第一台，香港第一台，香港第一台。

### 香港第一台

香港第一台，香港第一台，香港第一台。

### 香港第一台

香港第一台，香港第一台，香港第一台。

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-221583













# 體育

## 精英賽單打將盡屬美天下

## 八今齊師準賽 強午出爭決權

### 羅斯和昨戰表現出色觀衆激賞惜英雄遲暮

### 干納斯抽擊準勁鄧拿發球兇狠確超類拔萃

【本報訊】本報昨日在維多利亞公園網球場舉行，由美國網球名將羅斯和鄧拿對陣的精英賽，吸引了大批網球愛好者到場觀看。羅斯在比賽中表現出色，抽擊準勁，而鄧拿則發球兇狠，確超類拔萃。兩人的對決，無疑是今日網壇的一大看點。



拿斯昨日以七比六，七比六勝丹頓。



唯一英國選手莫爾獲勝八強，今日迎戰沙地。



甘。大熱門干納斯昨日以六比〇，六比二輕取澳洲好手紐。

### 網球精英賽今日程序

中央球場	一時開賽
干納斯對鄧拿	對對對
羅斯對沙地	對對對
莫爾對紐	對對對

沙地球場	一時開賽
沙地對加	對對對
加對沙地	對對對
沙地對加	對對對

### 甲組銀牌足球第三幕 南華今鬥元朗

八時正政府大球場挑燈角逐

【本報訊】甲組銀牌足球賽第三幕，南華隊今日將與元朗隊在政府大球場展開一場激烈的對決。兩隊在過去幾場比賽中都表現不俗，這場比賽無疑將是一場精彩的對決。

### 基督教青年會辦 男馬拉松排球賽

明在九龍青年會體育館展開

【本報訊】基督教青年會將於明日在九龍青年會體育館舉辦一場男馬拉松排球賽。這項比賽旨在推廣體育運動，增進會員之間的友誼。

### 參加學生踴躍 瑞典隊今抵港

下午四時利園招待記者

【本報訊】瑞典隊將於今日下午四時抵達香港，並將在利園酒店招待記者。瑞典隊此次來港參加比賽，受到了廣大學生和體育愛好者的熱烈歡迎。

### 昨埔頭銀牌賽觀衆寥落 3-0 東昇淘汰港會

黃達財先拔頭籌張家平梅開二度

【本報訊】昨日下午在埔頭舉行的銀牌足球賽，由於天氣炎熱，觀衆人數較少。東昇隊以3比0的比分淘汰了港會隊，黃達財和張家平在比賽中表現出色。

### 全港校際游泳第一組大賽 拔萃港島分騰冠軍

比賽項目廿五參加中學十一間

【本報訊】全港校際游泳第一組大賽昨日圓滿結束，拔萃中學和港島中學分別奪得冠軍。此次比賽吸引了來自全港各地的中學參加，競爭非常激烈。

### 網球精英賽最後八強

第一組	第二組	第三組	第四組
干納斯 (美)	沙地 (英)	加 (加)	沙地 (加)
鄧拿 (美)	莫爾 (英)	紐 (澳)	沙地 (加)
羅斯 (美)	沙地 (英)	加 (加)	沙地 (加)
沙地 (英)	加 (加)	沙地 (加)	沙地 (加)

### 本週足球賽 東方瑞典

組別	比賽時間	對陣
男子甲組	十一月十一日 (星期日)	東方對瑞典
男子乙組	十一月十二日 (星期一)	東方對瑞典
女子甲組	十一月十三日 (星期二)	東方對瑞典
女子乙組	十一月十四日 (星期三)	東方對瑞典

### 團體總成績

組別	第一名	第二名	第三名
男子甲組	拔萃中學	港島中學	沙地中學
男子乙組	拔萃中學	港島中學	沙地中學
女子甲組	拔萃中學	港島中學	沙地中學
女子乙組	拔萃中學	港島中學	沙地中學



### 華僑日報讀者 七海旅行團

本港旅遊·澳門旅遊  
台灣旅遊·日本旅遊  
韓國旅遊·泰國旅遊  
星馬旅遊·菲律賓旅遊

廉價機票 服務中心  
代理各地特價機票  
直接發售歡迎垂詢

每週有團出發  
歡迎社團工廠委託安排行程  
香港國際大廈1702室 電話: 5-447137

### 金門 K39151-3

台灣 泰國5-7天  
菲律賓 7天  
韓國 4天  
日本 8天  
星馬 11天

特價機票·台泰快線·直航百貨  
星馬 11天 特價機票·台泰快線·直航百貨

### 興達

星馬 11天 特價機票·台泰快線·直航百貨  
星馬 11天 特價機票·台泰快線·直航百貨

### 旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

每天收費六十元  
不折不扣上期收費  
每日下午五時截止

### 康誠旅遊有限公司

5-220069-0 5-210189-0

康誠旅遊 更勝一籌

康誠旅遊公司素以服務至上的原則，為顧客提供最完善的旅遊服務。雖然在通貨膨脹的影響下，收費依舊不變，而且安排行程，絕無取巧。

- 專家策劃 專人領隊 ● 膳宿一流 服務週到
- 粵語導遊 隨團出發 ● 直接經營 團團獨立

香港德輔道中慶興銀行大廈1301室

### 泰國特價豪華團

清邁 芭堤雅·曼谷七天豪華團 \$1790

曼谷 芭堤雅·古城六天豪華團 \$1590

### 菲律賓

七天豪華團 \$1480

六天豪華團 \$1380

### 台灣

七天豪華團 \$1680

九天豪華團 \$1880

### 馬星泰

超級團 十一天 \$3490

超級團 七天 \$2790

### 康泰旅行社有限公司

全泰國 曼谷·清邁·芭堤雅·桂河橋

七天 \$1690 八天 \$1890

全港獨有 全泰國高級豪華團

### 全台灣

環島阿里山·溪頭·墾丁 高級豪華團九天 \$1950

聖誕節環島七天團 \$1590

### 超鵬旅行社有限公司

七天 \$1590 七天 \$1690 九天 \$1730 六天 \$2890

### 博覽旅遊公司

5-434133至5 5-438871

九龍尖沙咀彌敦道46-48號恒信銀行大廈二樓

### 全泰國

曼谷·桂河橋·芭堤雅·清邁

七天 \$1590 八天 \$1680 九天 \$1920

### 全台灣

阿里山·墾丁·溪頭·梨山·野生動物園

七天 \$1590 八天 \$1690 九天 \$1750

### 百樂旅遊有限公司

5-444007 至 444000 3-7211178 至 7211170

### 全泰國

清邁·芭堤雅·曼谷·桂河橋

七天 \$1590 八天 \$1730 九天 \$1980

### 全台灣

阿里山·溪頭·六福村·墾丁

九天高級遊 \$1750

### 美國西岸 台灣 泰國 泰馬星 日本本州 菲律賓

聖誕新年歡樂團

\* 欲免向隅 \* 請從速報名 \*

### 星晨旅遊有限公司

Morning Star Travel Service Ltd

菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團 七天特價只收 \$1590

### 四季風旅行社

台灣七天特價豪華團

星馬泰十二天超級團

### 星晨曼谷遊·1010話一流

芭堤雅 桂河橋 七天貴賓團 \$1690







### 天下第

這是一篇關於「天下第一」的短文，探討了名譽與實力的關係。作者指出，真正的「第一」並非虛名，而是建立在實力與成就之上的。文中引用了許多歷史典故，強調了實事求是的重要性。

### 中國各地的淡水蟹

這是一篇介紹中國各地淡水蟹的短文。作者詳細描述了不同地區的蟹類品種，如太湖蟹、長江蟹等，並介紹了它們的習性、產量以及食用方法。文章旨在向讀者普及淡水蟹的知識，並推廣其營養價值。

### 五命奇案

這是一篇偵探小說，講述了一個發生在香港的奇案。故事圍繞著五個人的命案展開，作者通過細膩的筆觸描繪了偵探的推理過程，以及案件背後隱藏的社會問題。情節引人入勝，充滿懸念。

### 村中人語

這是一篇描寫鄉村生活的散文。作者通過對村中人物的描寫，展現了鄉村的風土人情。文章語言生動，充滿生活氣息，讓人感受到鄉村的寧靜與美好。作者還探討了鄉村建設與發展的問題。

### 鐵劍風雲

這是一篇武俠小說，講述了江湖中的恩怨情仇。故事發生在一個動盪的年代，主角是一位劍術高強的俠士。文章描寫了精彩的武打場面，以及主角在江湖中的冒險經歷。情節跌宕起伏，充滿張力。

### 形如火鶴的花

這是一篇描寫自然景觀的散文。作者通過對一種名為「火鶴」的花的描寫，展現了大自然的神奇與美麗。文章語言優美，意境深遠，讓人感受到大自然的無限魅力。作者還借景抒情，表達了對生活的感悟。

### 集花浪

這是一篇關於集花的短文。作者介紹了集花的樂趣與意義，並分享了一些集花的經驗。文章內容豐富，涵蓋了集花的歷史、方法以及集到的各種名花。文章旨在激發讀者對集花的興趣，並促進集花愛好者之間的交流。

### 正邪邪邪

這是一篇探討正邪之辨的短文。作者通過對社會現象的分析，探討了正邪之辨的複雜性。文章指出，正邪之辨並非簡單的二元對立，而是需要根據具體情況進行判斷。文章旨在引導讀者正確看待社會現象，樹立正確的價值觀。

### 月夜觀園

這是一篇描寫月夜園林的散文。作者通過對月夜園林的描寫，展現了園林的靜謐與美麗。文章語言優美，意境深遠，讓人感受到月夜的寧靜與美好。作者還借景抒情，表達了對生活的感悟。

### 鐵劍風雲 (續)

這是《鐵劍風雲》的續篇，繼續講述了江湖中的恩怨情仇。情節更加緊張刺激，主角面臨著更大的挑戰。文章描寫了精彩的武打場面，以及主角在江湖中的冒險經歷。

### 情緣一

這是一篇描寫愛情故事的散文。作者通過對一段愛情故事的描寫，展現了愛情的甜蜜與美好。文章語言優美，意境深遠，讓人感受到愛情的力量。作者還借景抒情，表達了對生活的感悟。

### 鐵劍風雲 (續)

這是《鐵劍風雲》的續篇，繼續講述了江湖中的恩怨情仇。情節更加緊張刺激，主角面臨著更大的挑戰。文章描寫了精彩的武打場面，以及主角在江湖中的冒險經歷。

### 集花浪 (續)

這是《集花浪》的續篇，繼續介紹了集花的樂趣與意義。文章內容豐富，涵蓋了集花的歷史、方法以及集到的各種名花。文章旨在激發讀者對集花的興趣，並促進集花愛好者之間的交流。

### 鐵劍風雲 (續)

這是《鐵劍風雲》的續篇，繼續講述了江湖中的恩怨情仇。情節更加緊張刺激，主角面臨著更大的挑戰。文章描寫了精彩的武打場面，以及主角在江湖中的冒險經歷。

### 正邪邪邪 (續)

這是《正邪邪邪》的續篇，繼續探討了正邪之辨的複雜性。文章指出，正邪之辨並非簡單的二元對立，而是需要根據具體情況進行判斷。文章旨在引導讀者正確看待社會現象，樹立正確的價值觀。

### 月夜觀園 (續)

這是《月夜觀園》的續篇，繼續描寫了月夜園林的靜謐與美麗。文章語言優美，意境深遠，讓人感受到月夜的寧靜與美好。作者還借景抒情，表達了對生活的感悟。

### 情緣一 (續)

這是《情緣一》的續篇，繼續描寫了愛情故事的甜蜜與美好。文章語言優美，意境深遠，讓人感受到愛情的力量。作者還借景抒情，表達了對生活的感悟。

### 鐵劍風雲 (續)

這是《鐵劍風雲》的續篇，繼續講述了江湖中的恩怨情仇。情節更加緊張刺激，主角面臨著更大的挑戰。文章描寫了精彩的武打場面，以及主角在江湖中的冒險經歷。

### 集花浪 (續)

這是《集花浪》的續篇，繼續介紹了集花的樂趣與意義。文章內容豐富，涵蓋了集花的歷史、方法以及集到的各種名花。文章旨在激發讀者對集花的興趣，並促進集花愛好者之間的交流。

### 鐵劍風雲 (續)

這是《鐵劍風雲》的續篇，繼續講述了江湖中的恩怨情仇。情節更加緊張刺激，主角面臨著更大的挑戰。文章描寫了精彩的武打場面，以及主角在江湖中的冒險經歷。

### 鐵劍風雲 (續)

這是《鐵劍風雲》的續篇，繼續講述了江湖中的恩怨情仇。情節更加緊張刺激，主角面臨著更大的挑戰。文章描寫了精彩的武打場面，以及主角在江湖中的冒險經歷。



**寫字樓**  
● 旺潤舖大  
● 吉樓招租  
● 中環高級樓  
● 新樓平租  
● 中區高級樓  
● 新樓平租  
● 中區高級樓  
● 新樓平租

**寫字樓**  
● 旺潤舖大  
● 吉樓招租  
● 中環高級樓  
● 新樓平租  
● 中區高級樓  
● 新樓平租  
● 中區高級樓  
● 新樓平租

**寫字樓**  
● 旺潤舖大  
● 吉樓招租  
● 中環高級樓  
● 新樓平租  
● 中區高級樓  
● 新樓平租  
● 中區高級樓  
● 新樓平租

**寫字樓**  
● 旺潤舖大  
● 吉樓招租  
● 中環高級樓  
● 新樓平租  
● 中區高級樓  
● 新樓平租  
● 中區高級樓  
● 新樓平租

**龍騰相機**  
分類廣告客戶幸運抽獎  
凡刊登廣告客戶或晚報分刊廣告九元  
贈送抽獎券一張，多刊多送

  
RICOH  
TAMRON

每日讀者 惠刊廣告  
超過百萬 收效宏大  
抽獎公佈日期：十二月五日

**工業大廈**  
● 旺舖出租  
● 新廠廉租  
● 工廠廉租  
● 新廠廉租  
● 工廠廉租  
● 新廠廉租  
● 工廠廉租  
● 新廠廉租

**工業大廈**  
● 旺舖出租  
● 新廠廉租  
● 工廠廉租  
● 新廠廉租  
● 工廠廉租  
● 新廠廉租  
● 工廠廉租  
● 新廠廉租

**工業大廈**  
● 旺舖出租  
● 新廠廉租  
● 工廠廉租  
● 新廠廉租  
● 工廠廉租  
● 新廠廉租  
● 工廠廉租  
● 新廠廉租

**工業大廈**  
● 旺舖出租  
● 新廠廉租  
● 工廠廉租  
● 新廠廉租  
● 工廠廉租  
● 新廠廉租  
● 工廠廉租  
● 新廠廉租

**地產出售**  
● 旺舖出租  
● 新廠廉租  
● 工廠廉租  
● 新廠廉租  
● 工廠廉租  
● 新廠廉租  
● 工廠廉租  
● 新廠廉租

**地產出售**  
● 旺舖出租  
● 新廠廉租  
● 工廠廉租  
● 新廠廉租  
● 工廠廉租  
● 新廠廉租  
● 工廠廉租  
● 新廠廉租

**地產出售**  
● 旺舖出租  
● 新廠廉租  
● 工廠廉租  
● 新廠廉租  
● 工廠廉租  
● 新廠廉租  
● 工廠廉租  
● 新廠廉租

**地產出售**  
● 旺舖出租  
● 新廠廉租  
● 工廠廉租  
● 新廠廉租  
● 工廠廉租  
● 新廠廉租  
● 工廠廉租  
● 新廠廉租

**華僑日報**  
分類廣告  
● 本報擴大廣告服務  
● 設代收廣告處  
● 本報擴大廣告服務  
● 設代收廣告處

**華僑日報**  
分類廣告  
● 本報擴大廣告服務  
● 設代收廣告處  
● 本報擴大廣告服務  
● 設代收廣告處

**華僑日報**  
分類廣告  
● 本報擴大廣告服務  
● 設代收廣告處  
● 本報擴大廣告服務  
● 設代收廣告處

**華僑日報**  
分類廣告  
● 本報擴大廣告服務  
● 設代收廣告處  
● 本報擴大廣告服務  
● 設代收廣告處

**徵求**  
● 徵求男女  
● 徵求男女  
● 徵求男女  
● 徵求男女

**徵求**  
● 徵求男女  
● 徵求男女  
● 徵求男女  
● 徵求男女

**徵求**  
● 徵求男女  
● 徵求男女  
● 徵求男女  
● 徵求男女

**徵求**  
● 徵求男女  
● 徵求男女  
● 徵求男女  
● 徵求男女











